

Manual de instrucciones

PP1 Máquina de bordar



INTRODUCCIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea estas instrucciones de seguridad
antes de utilizar la máquina.

⚠ PELIGRO

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica

1. Desconecte siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarla, cuando la limpie, al realizar cualquier tipo de ajuste de mantenimiento indicado en este manual, o si la deja desatendida.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones.

2. Desenchufe siempre la máquina de la toma de corriente al realizar cualquier ajuste de los mencionados en el manual de instrucciones.
 - Para desenchufar la máquina, ponga el interruptor de la máquina en la posición con el símbolo "O" para apagarla y, a continuación, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.
 - Enchufe la máquina directamente a la toma de corriente. No utilice un cable alargador.
 - Desactive siempre la máquina si se produce un corte de corriente.
3. Peligros por descarga eléctrica:

- Esta máquina debe conectarse a una fuente de alimentación de CA en el rango indicado en la etiqueta de tensión nominal. No la conecte a una fuente de alimentación de CC ni a un inversor. Si no está seguro de qué tipo de fuente de alimentación tiene, póngase en contacto con un electricista cualificado.
 - Esta máquina ha sido aprobada para ser utilizada solo en el país donde se haya adquirido.
4. Nunca ponga la máquina en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está averiada, o si se ha derramado agua en su interior. Devuelva la máquina al distribuidor Brother autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- Mientras la máquina esté almacenada o en uso, si percibe algo inusual, como un olor, calor, decoloración o deformación, deje de utilizar la máquina inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación.
 - Cuando transporte la máquina, sujétela por sus asas. Si se levanta la máquina desde

cualquier otra parte, esta podría dañarse o caerse, lo que podría causar lesiones personales.

- Cuando levante la máquina, procure no realizar movimientos repentinos o bruscos, ya que podría dar lugar a lesiones personales.

5. Mantenga siempre la zona de trabajo despejada:

- Nunca utilice esta máquina si las aberturas de ventilación están bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina libres de pelusa, polvo y trocitos de tela.
- Nunca deje que caigan objetos en ninguna de las aberturas, ni inserte nada en las mismas.
- No la use en lugares donde se utilicen productos con aerosoles (spray), ni en sitios donde se esté administrando oxígeno.
- No utilice la máquina cerca de una fuente de calor, como un horno o una plancha; de lo contrario, la máquina, el cable de alimentación o la prenda que se está bordando podría incendiarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque esta máquina sobre una superficie inestable, como

una mesa que se tambalee o esté inclinada, ya que de lo contrario la máquina podría caerse y provocar lesiones.

6. Hay que tener especial cuidado al bordar:

- Preste siempre especial atención a la aguja. No utilice agujas dobladas o dañadas.
- Mantenga los dedos alejados de las piezas en movimiento. Hay que tener especial cuidado con la zona de la aguja de la máquina.
- Coloque el interruptor de la máquina en la posición con el símbolo “O” para desactivarla al realizar ajustes en la zona de la aguja.
- No utilice una placa de la aguja dañada o equivocada, puesto que podría hacer que la aguja se rompiera.

7. Esta máquina no es un juguete:

- Deberá prestar especial atención cuando la máquina se utilice cerca de niños o cuando sea utilizada por ellos.
- Este producto contiene piezas de pequeño tamaño. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental de las piezas de pequeño tamaño.

- La bolsa de plástico con que se suministra esta máquina debe mantenerse fuera del alcance de los niños o desecharse. Nunca permita que los niños jueguen con la bolsa debido al peligro de asfixia.
 - No la utilice en el exterior.
8. Para un funcionamiento más duradero:
- Cuando utilice y guarde la máquina, evite exponerla directamente a la luz del sol y no la guarde en sitios húmedos. No utilice o guarde la máquina cerca de una fuente de calor, plancha, lámpara halógena u otros objetos candentes.
 - No utilice limpiadores ni disolventes orgánicos, como disolvente, éter de petróleo o alcohol, para limpiar la máquina. De lo contrario, el acabado podría despegarse o rayarse.
 - No lubrique la máquina por su cuenta para no dañarla.
 - Consulte siempre el Manual de instrucciones cuando tenga que reponer o instalar cualquier pieza, como la aguja u otras piezas, para asegurarse de que la instalación se realiza correctamente.

9. Para reparaciones o ajustes:

- En el caso de que ocurra una avería o se requiera un ajuste, consulte primero la tabla de solución de problemas al final del Manual de instrucciones para inspeccionar y ajustar usted mismo la máquina. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor local de Brother autorizado.

Utilice esta máquina solo para los fines descritos en el manual.

Utilice los accesorios recomendados por el fabricante que figuran en este manual.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Tenga en cuenta que las pantallas e iconos mostrados en los procedimientos pueden diferir de los reales.

Para obtener información adicional sobre el producto y actualizaciones, visite nuestro sitio web en www.brother.com



**CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES**

Esta máquina ha sido diseñada para uso doméstico.

PARA USUARIOS DE PAÍSES NO EUROPEOS

Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni por personas sin experiencia o conocimientos técnicos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

PARA USUARIOS DE PAÍSES EUROPEOS

Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de la experiencia y los conocimientos siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del

aparato de modo seguro y comprendan los riesgos existentes. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DEL REINO UNIDO, IRLANDA, MALTA Y CHIPRE

IMPORTANTE

- Si debe cambiar el fusible del enchufe, utilice un fusible homologado por ASTA para BS 1362, es decir, que lleve la marca  correspondiente a la marca en el enchufe.
- Vuelva a colocar siempre la tapa del fusible. No utilice nunca enchufes sin la tapa del fusible.
- Si la toma de corriente disponible no es adecuada para el enchufe suministrado con este equipo, deberá ponerse en contacto con un distribuidor Brother autorizado para obtener el cable correcto.

Declaración de conformidad del Proveedor de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (solo para los EE. UU.)

Parte responsable: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911 EE. UU.
Tel.: (908) 704-1700

declara que el producto

Nombre del producto: Brother Máquina de bordar

Número de modelo: PP1

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe

causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencias, y si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas mediante las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o colocar la antena receptora.
- Separe más el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor Brother autorizado o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.
- Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

Importante

Los cambios o las modificaciones que Brother Industries, Ltd. no haya autorizado expresamente podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos) establecidos para un entorno no controlado, y cumple las Directrices de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC, así como la cláusula RSS-102 de las normas de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo debería instalarse y utilizarse manteniendo el radiador como mínimo a 20 cm del cuerpo de la persona.



Para usuarios en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Declaración de conformidad (solo Europa y Turquía)

Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japón declara que este producto cumple con los requisitos fundamentales de todas las directivas y normativas pertinentes de aplicación en la Comunidad Europea.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother). Visite support.brother.com

Declaración de conformidad para la directiva RE 2014/53/EU (solo Europa y Turquía) (aplicable a equipos

dotados de interfaces de radio)

Brother Industries, Ltd. 15-1,
Naeshirocho, Mizuhoku, Nagoya 467-
8561 Japón declara que estos productos
cumplen con las disposiciones de la
Directiva RE 2014/53/EU.

La declaración de conformidad puede
descargarse desde el Brother support
web (Página web de soporte de Brother).
Visite support.brother.com

Bluetooth (solo modelos con la función Bluetooth)

Esta máquina es compatible con
Bluetooth.

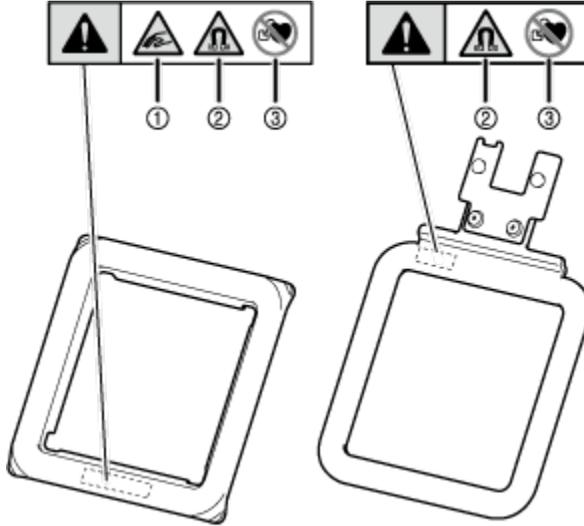
Banda(s) de frecuencia: 2400-2483,5
MHz.

Potencia máxima de radiofrecuencia
transmitida en la(s) banda(s) de
frecuencia: Menos de 20 dBm (PIRE).

SEÑAL DE ADVERTENCIA

Bastidor de bordado (bastidor magnético)

La siguiente etiqueta de advertencia pertenece al bastidor magnético.



Los bastidores de bordado contienen imanes.

- ① Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el bastidor base y el superior.
- ② Mantenga este producto alejado de componentes electrónicos de precisión, discos de ordenador, tarjetas de crédito con una banda magnética, etc.
- ③ No utilice este producto si lleva implantado un marcapasos.

MARCAS COMERCIALES

Los logotipos y la marca Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Brother Industries, Ltd. y empresas relacionadas se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Todos los nombres comerciales y nombres de productos de empresas que aparecen en productos Brother, documentos asociados y cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de estas respectivas empresas.

FLUJO BÁSICO DEL PROYECTO

A continuación se muestra el flujo general para completar un proyecto.

Revise la explicación de cada paso, facilitada en este Manual de instrucciones.

Para los elementos marcados con



, está disponible un vídeo de instrucciones.

Acceda a la lista de vídeos de instrucciones disponibles.

<https://s.brother/cvukb/>

Preparar la máquina y la aplicación

Instale Artspira App de Brother en su dispositivo móvil y luego empareje la aplicación y la máquina. ([Conectar la máquina y la aplicación](#))



Seleccionar un patrón de bordado

- (1) Seleccione el patrón de bordado en la aplicación. ([Seleccionar un patrón de bordado](#))
- (2) Coloque la tela (con el estabilizador) en el bastidor de bordado. ([Colocación de la tela en el bastidor de bordado](#))



- (3) Ajuste la posición de bordado y transfiera los datos del patrón de bordado a la máquina. ([Ajustar la posición de bordado \(función de \[Escaneo de la cámara\]\)](#)), [Transferir los datos del patrón](#))



Preparar la bobina

Coloque la bobina devanada con hilo en la máquina. ([Colocar la bobina](#))



Bordado

- (1) Coloque el bastidor de bordado en la máquina. ([Colocar el bastidor de bordado](#))



- (2) Compruebe el orden de bordado del hilo en la aplicación y, a continuación, enhebre la máquina con cada color de hilo superior, de uno en uno.
([Enhebrado del hilo superior](#))



- (3) Borde todos los colores del hilo.



Completado

Compruebe el bordado finalizado.

LA LISTA DE LOS MANUALES DE INSTRUCCIONES

Nombre	Contenido
Manual de instrucciones (Impreso)	Instrucciones para el uso básico de esta máquina con la aplicación. Lea este documento antes de utilizar la máquina.
Manual de instrucciones (Web)	Además del Manual de instrucciones impreso, presentamos funciones útiles de la aplicación, como la edición de un patrón y la configuración de la máquina.
Guía de referencia rápida	Instrucciones sencillas para montar y bordar un patrón.
Accesorios incluidos	Una lista de accesorios incluidos con este producto.

CÓMO LEER LOS ICONOS

- **Dispositivos accionados**

Icono	Descripción
	Operaciones realizadas con la máquina.
	Operaciones realizadas con la aplicación.

• Indicadores LED

Icono	Descripción
	Apagado
	Intermitente
	Luz fija

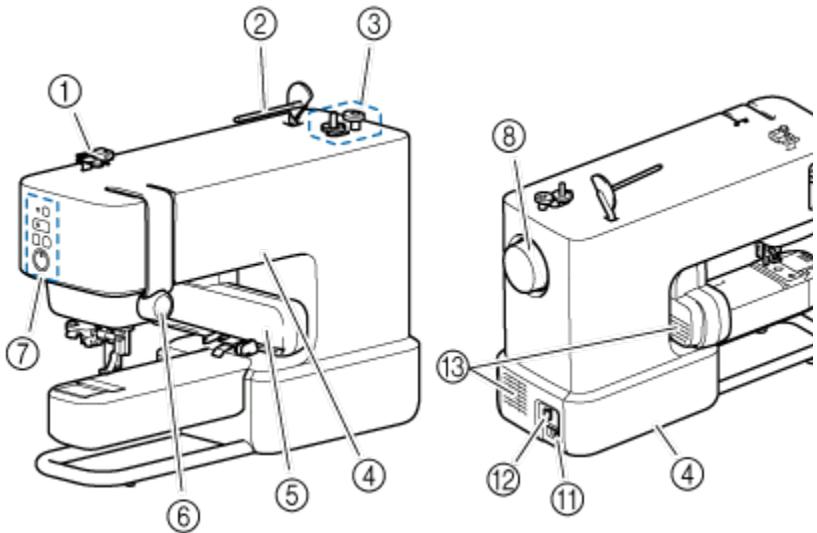
• Cómo pulsar los botones

Icono	Descripción
	Pulse un botón.
	Mantenga pulsado un botón. *Mantenga pulsado durante más de 2 segundos.

PREPARATIVOS

Nombres de las piezas de la máquina

Componentes principales



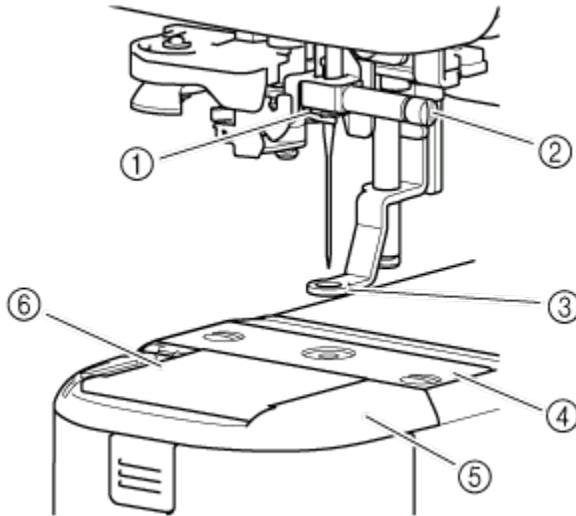
- ① Guía del hilo
- ② Portacarrete
- ③ Devanadora
- ④ Asas (2 posiciones)

Utilice las asas para transportar la

máquina. ([Al transportar la máquina](#))

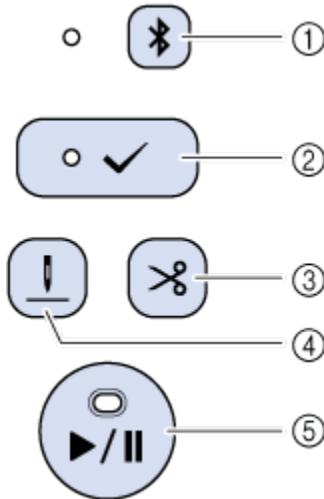
- ⑤ **Carro de bordado**
- ⑥ **Rueda de tensión del hilo**
- ⑦ **Botones de operación y LED**
([Botones de operación y LED](#),
[Indicaciones LED](#))
- ⑧ **Polea**
Gire la polea hacia la rueda de tensión del hilo para subir y bajar la aguja.
- ⑨ **Palanca del enhebrador**
- ⑩ **Cortador de hilo**
- ⑪ **Enchufe hembra**
- ⑫ **Interruptor de la alimentación**
Pulse el lado derecho del interruptor (“I”) para encenderlo y el lado izquierdo (“O”) para apagarlo.
- ⑬ **Aberturas de ventilación (2 posiciones)**
Las aberturas de ventilación permiten que circule el aire que rodea el motor. No obstruya las aberturas de ventilación cuando la máquina esté en uso.

Sección de la aguja y el pie prensatela



- ① **Guía del hilo de la varilla de la aguja**
- ② **Tornillo de la presilla de la aguja**
- ③ **Pie prensatela**
El pie prensatela ayuda a controlar la flexibilidad de la tela para una mayor consistencia de las puntadas.
- ④ **Placa de la aguja**
- ⑤ **Cubierta de la placa de la aguja**
- ⑥ **Tapa de la bobina**

Botones de operación y LED



① Botón Bluetooth

Manténgalo pulsado para emparejar la máquina y la aplicación a través de Bluetooth. ([Emparejar la máquina y la aplicación](#))

El LED situado junto al botón cambia su iluminación en función del estado de la conexión entre la máquina y la aplicación.

② Botón Aceptar

Pulse este botón siguiendo las instrucciones de la aplicación cuando el LED parpadee.

Mantenga pulsado este botón para acceder al modo de cambio de aguja/hilo. ([Modo de cambio de aguja/hilo](#)).

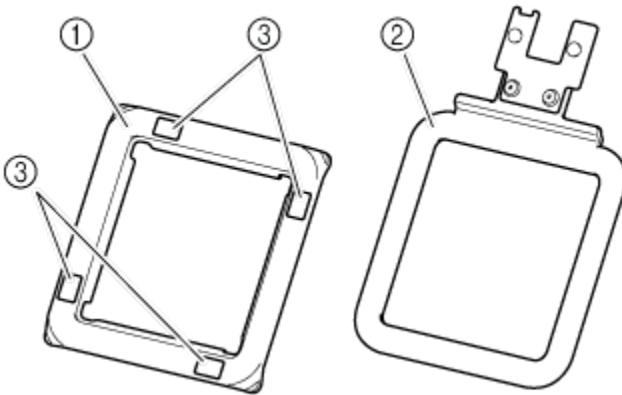
③ Botón de corte de hilo

Púselo para cortar el hilo superior y el hilo de la bobina cuando termine de bordar.

- ④ **Botón de posición de enhebrado**
Púselo para desplazar la posición de la aguja (la altura) adecuada para el enhebrado.
- ⑤ **Botón de “inicio/parar”**
Púselo para iniciar o detener el bordado. El color y el estado de iluminación del LED cambian en función del estado de la máquina.

Si desea más información acerca de los estados de iluminación del LED, consulte la sección [Indicaciones LED](#).

Bastidor de bordado (bastidor magnético)



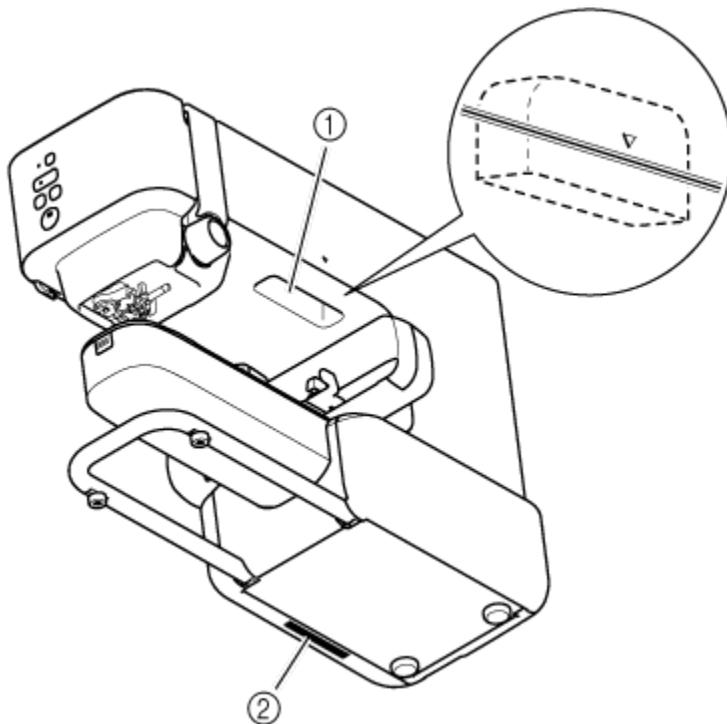
- ① **Bastidor superior**
- ② **Bastidor base**
- ③ **Marcas para la función de [Escaneo de la cámara]**

Al transportar la máquina

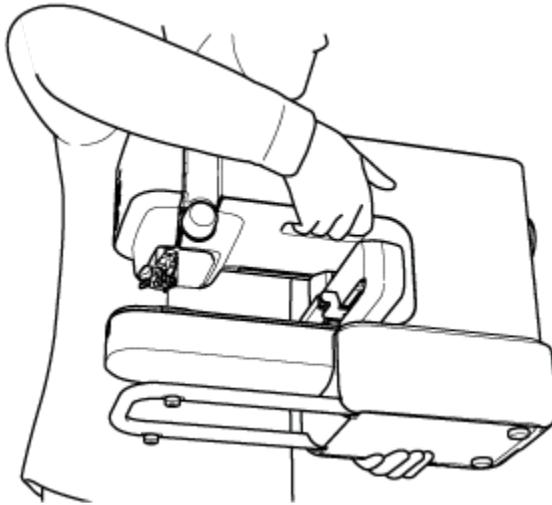
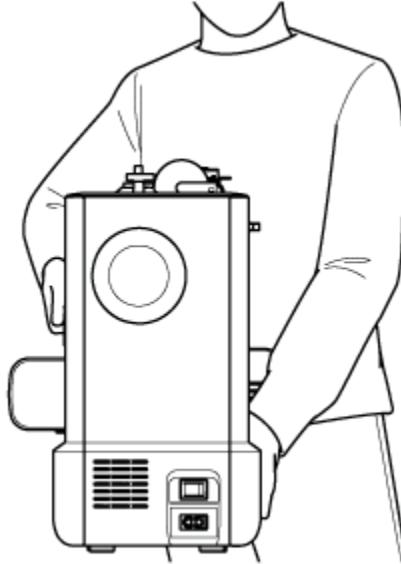
AVISO

Cuando transporte la máquina, sujétela siempre por sus asas (hueco y soporte). Si se levanta la máquina desde cualquier otra parte, esta podría dañarse o caerse, lo que podría causar lesiones personales.

Transporte la máquina por las 2 asas del lado derecho (hueco) y del lado izquierdo (soporte).



- ① Hueco
- ② Soporte

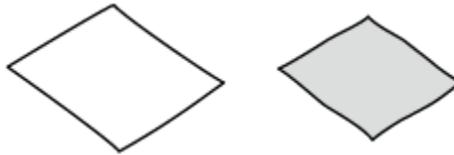


Elementos a preparar

Tela y estabilizador

El estabilizador es un producto especial que se utiliza debajo de la tela para sostenerla durante el proceso de bordado y garantizar los mejores resultados.

Prepare un estabilizador de un tamaño superior al bastidor de bordado. Si desea más información acerca de cómo utilizar el estabilizador comercial, consulte las instrucciones incluidas.



Hilo de bordar (hilos superior y de la bobina)

Hilo superior:

Prepare los colores necesarios para el patrón. Se recomienda utilizar hilo de bordar Brother. Con otros hilos de bordar es posible que no se obtengan unos resultados óptimos.



Hilo de la bobina (o bobina pre-devanada):

Este hilo se enrolla en la bobina y se cose por el revés de la tela. Utilice la bobina incluida pre-devanada con la bobina de hilo para bordar de gramaje 90 o con la

bobina de hilo para bordar de gramaje 90 que se recomienda.



Aguja (en la máquina)

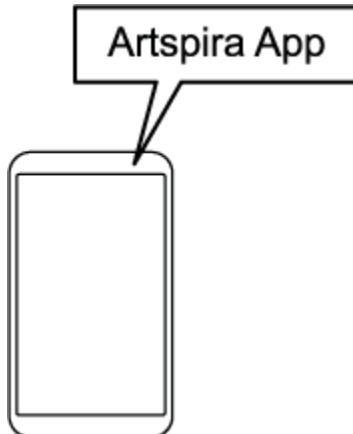
Utilice una aguja para máquina de coser doméstica 75/11.

Si la máquina no realiza las puntadas de manera correcta cuando se bordan telas gruesas, pruebe a utilizar una aguja 90/14. ([Sustituir la aguja](#))



Dispositivo móvil

Esta máquina se controla mediante una aplicación. Instale Artspira App de Brother en su dispositivo móvil y utilícela para editar patrones y utilizar la máquina.



Instalar la máquina

Cómo encender la máquina

⚠️ ADVERTENCIA

- Utilice solamente la electricidad doméstica para la alimentación de la máquina. El uso de otras fuentes de alimentación puede provocar incendios, descargas eléctricas o averías en la máquina.
- No toque el enchufe con las manos húmedas. Podría recibir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que las clavijas del cable de alimentación estén insertadas firmemente en la toma de corriente y el receptáculo del cable de alimentación en la máquina. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Apague la máquina y desenchufe el cable de la corriente:

- Cuando esté alejado de la máquina
- Después de usar la máquina
- Cuando la corriente se corte durante el funcionamiento
- Cuando la máquina no funcione correctamente debido a una mala conexión o a una desconexión
- Durante tormentas eléctricas

AVISO

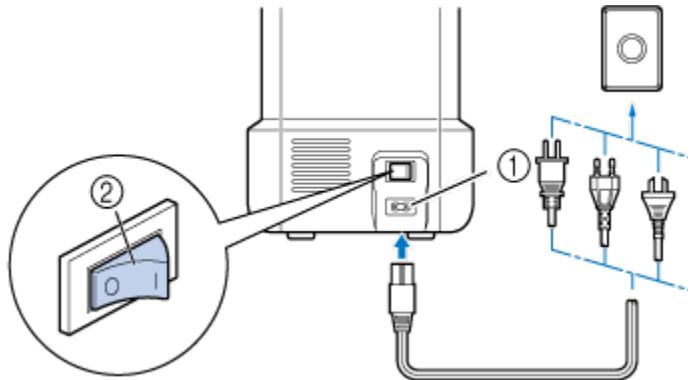
- Utilice únicamente el cable de alimentación que se suministra con esta máquina. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice cables alargadores ni adaptadores de enchufes múltiples con otros dispositivos conectados. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Apague siempre la máquina antes de desenchufar el cable de la corriente. Sujete siempre el enchufe para quitarlo de la toma de corriente. Si tira del cable

podría dañarlo, o provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No corte, estropee, cambie, doble, estire, tuerza o enrolle el cable. No coloque objetos pesados sobre el cable. No exponga el cable al calor. Todo esto podría dañar el cable, o provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable está dañado, lleve la máquina a un distribuidor Brother autorizado para que la repare antes de volver a utilizarla.
- No inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente que no esté en buenas condiciones.
- (Solo para EE. UU.)
Este aparato tiene un enchufe de dos clavijas (una más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para que solo se pueda insertar de una manera en una toma polarizada. Si el enchufe no se ajusta perfectamente a la toma, pruebe a darle la vuelta. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale una toma adecuada.

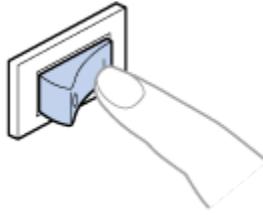
No modifique el enchufe de ninguna manera.

- 1 Compruebe que la máquina esté desactivada (el interruptor de la alimentación situado en la parte posterior de la máquina debe estar en posición “O”), y luego conecte el cable de alimentación al enchufe hembra situado debajo del interruptor de la alimentación.**
- 2 Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.**



- ① Enchufe hembra
- ② Interruptor de la alimentación

- 3 Pulse la parte derecha del interruptor de la alimentación para encender la máquina (colóquelo en la posición “I”).**

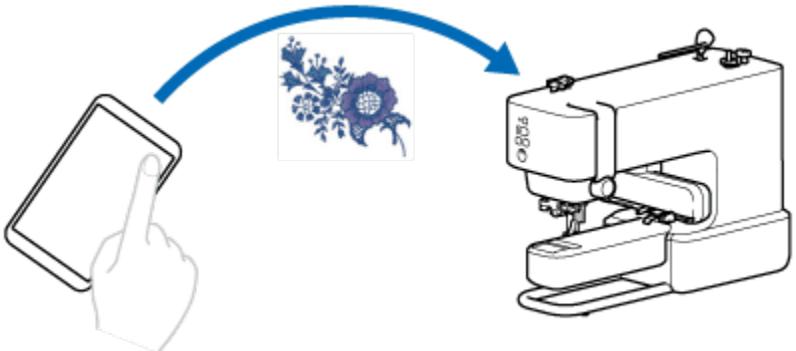


Nota

Para apagar la máquina, pulse el lateral izquierdo del interruptor de la alimentación (ajústelo a “O”).

Conectar la máquina y la aplicación

Descargue la aplicación en su dispositivo móvil y, a continuación, empareje la aplicación y la máquina a través de Bluetooth.



Instalar la aplicación



: Aplicación

- 1 Visite <https://s.brother/csukb/> para acceder a Google Play o a la App Store en su dispositivo móvil.
- 2 Instale la aplicación [Brother Artspira].

Emparejar la máquina y la aplicación



: Aplicación

- 1 En la pantalla inicial, toque  .
- 2 Seleccione [Máquina de bordar]
→ [Modelo Bluetooth].
→ Aparece una pantalla para especificar los ajustes de emparejamiento.



: Máquina

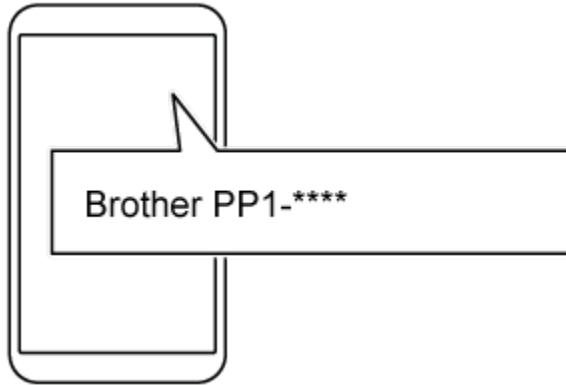
- 3 Mantenga pulsado  (botón Bluetooth).

Mantenga pulsado el botón hasta que suene un pitido y el LED empiece a parpadear a intervalos de 1,5 segundos.

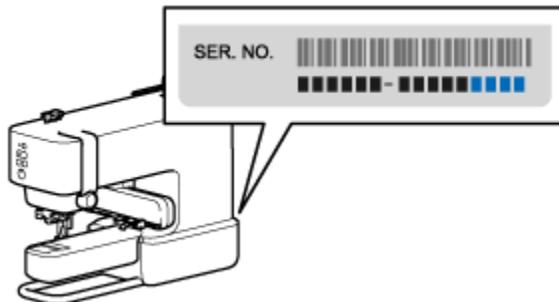


: Aplicación

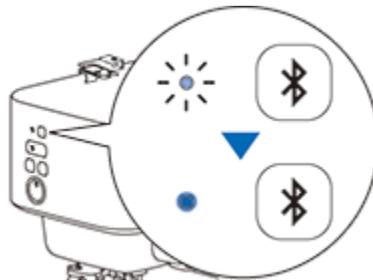
4 Seleccione la máquina que desea emparejar.



El nombre de la máquina se muestra como “Brother PP1” y un número de 4 dígitos. Este número son las cuatro últimas cifras del número de serie de la máquina. El número de serie de la máquina se encuentra en la etiqueta de la parte posterior de la misma.



- Una vez finalizado el emparejamiento, aparece [Listo para la transferencia de datos] en la pantalla de la aplicación y se ilumina el LED situado junto a  (botón Bluetooth) de la máquina.



5 Vuelva a la pantalla inicial de la aplicación.

Nota

- La aplicación solo puede emparejarse con una máquina a la vez. Para emparejar la aplicación

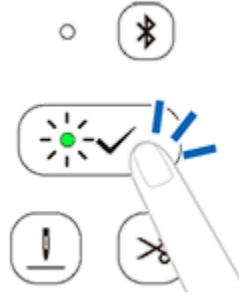
con una máquina diferente, seleccione esa máquina al volver a realizar la operación de emparejamiento.

- Para emparejar la máquina con un dispositivo diferente, mantenga pulsado  (botón Bluetooth) en la máquina para prepararla para volver a emparejar y, a continuación, realice la operación de emparejamiento desde esa aplicación.

Colocar el carro de bordado en la posición inicial

Antes de colocar el bastidor de bordado, prepare la máquina colocando el carro de bordado en su posición inicial.

- 1** Pulse  (botón Aceptar) para mover la posición del carro de bordado.



El carro de bordado se moverá.

IMPORTANTE

Mantenga las manos y otros objetos alejados del carro de bordado y del bastidor mientras se están moviendo. De lo contrario, la máquina puede resultar dañada o no funcionar correctamente.

BORDADO

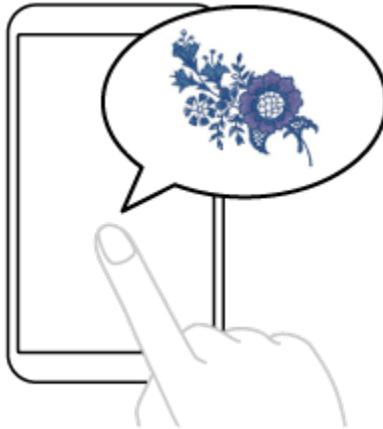
Seleccionar un patrón de bordado

En la aplicación, seleccione el patrón a bordar.



Aplicación

- 1** En la pantalla inicial de la aplicación, seleccione el patrón que desea bordar.



- 2** Confirme el patrón.

Colocación de la tela en el bastidor de bordado

⚠ AVISO

- Emplee telas con un grosor inferior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas). El uso de telas con un grosor superior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas) podría romper la aguja y provocar lesiones.
- Al realizar el bordado, utilice siempre un material estabilizador para el bordado. En caso contrario, la aguja podría romperse y provocar lesiones, especialmente al bordar telas elásticas, ligeras, muy trenzadas o que encojan fácilmente.

Nota

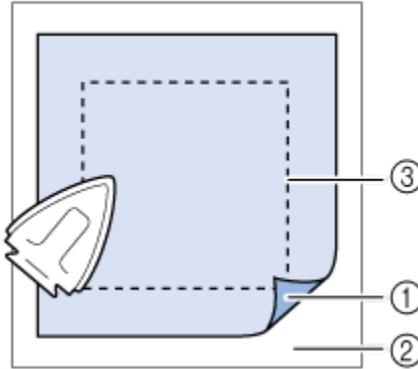
- Cuando guarde el bastidor, coloque una tela entre el bastidor base y los bastidores superiores. Si el bastidor superior se fija directamente al bastidor base, será difícil separarlo.
- Antes de utilizar el bastidor de bordado, compruebe que no haya elementos (objetos metálicos como agujas y alfileres) pegados a los bastidores. Si hay objetos pegados a la superficie, pueden afectar a la calidad del bordado o dañar la unidad principal de la máquina.

- No utilice material rígido o elástico ni chaquetas gruesas, etc. De lo contrario, es posible que el bastidor superior no se adhiera al bastidor base o que se desprenda de este, o que el material quede atrapado en el pie prensatela y no pueda bordarse correctamente.
- Emplee telas con un grosor inferior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas). Al bordar tejidos con un tratamiento especial, como los que llevan un forro antideslizante, puede que no sea posible bordarlos aunque el grosor del tejido sea inferior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas).
- Al bordar en artículos cilíndricos con una abertura pequeña, seleccione “Prueba de funcionamiento” para comprobar que el bastidor se mueve sin engancharse ([Colocar el bastidor de bordado](#)). De lo contrario, el bastidor podría engancharse durante el bordado.

Colocar un estabilizador (refuerzo) en la tela

1 Planche el material estabilizador en el revés (parte inferior) de la tela.

Utilice un trozo de material estabilizador que sea más grande que el bastidor de bordado que se vaya a utilizar.



- ① Lado fusible del estabilizador
- ② Tela (revés (parte inferior))
- ③ Tamaño del bastidor de bordado

Nota

Si desea más información acerca de cómo utilizar el estabilizador comercial, consulte las instrucciones incluidas.

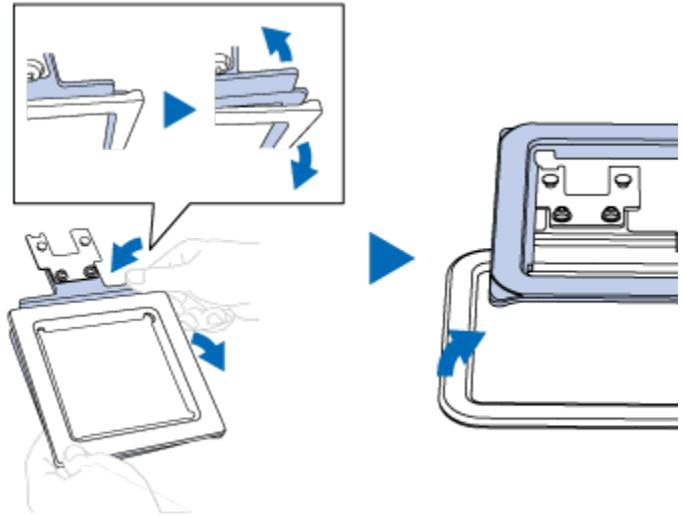
Insertar la tela en el bastidor de bordado (bastidor magnético)

AVISO

Al desmontar o montar el bastidor superior, tenga cuidado de no pillarse los dedos. Si se pilla los dedos, puede sufrir lesiones.

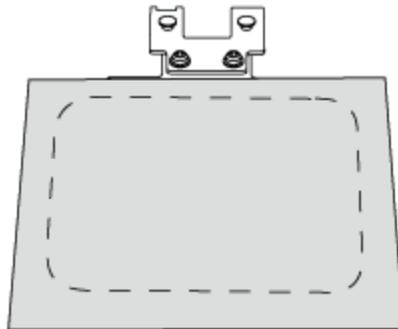
1 **Separe el bastidor superior y el bastidor base.**

El bastidor superior y el bastidor base están fijados con unos potentes imanes. Si aplica fuerzas ascendentes y descendentes con los dedos en la esquina superior del bastidor le resultará más sencillo separar los bastidores.



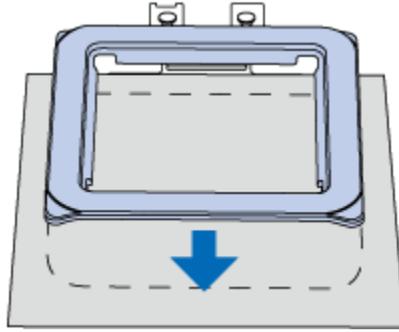
- 2** Coloque el bastidor base sobre una superficie plana. Coloque la tela con el estabilizador situado encima del bastidor.

Coloque la tela con el derecho hacia arriba.



- 3** Coloque el bastidor superior encima.

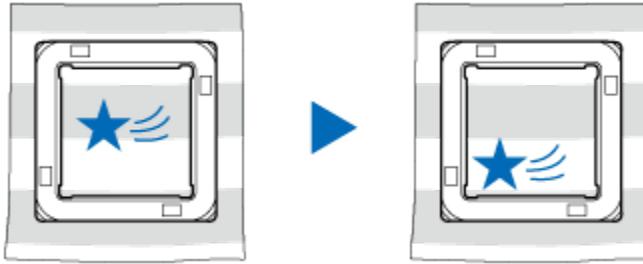
Compruebe que la tela esté tensa.



- 4 Sujete el bastidor superior y levante ligeramente el bastidor para confirmar que el bastidor superior sujeta firmemente la tela sin que esta se caiga.**

Ajustar la posición de bordado (función de [Escaneo de la cámara])

Para facilitar el ajuste de la posición de bordado, utilice esta función para importar a la aplicación una imagen de la tela a bordar.



: Aplicación

- 1 Toque [Diseño] después de seleccionar un patrón.**

Nota

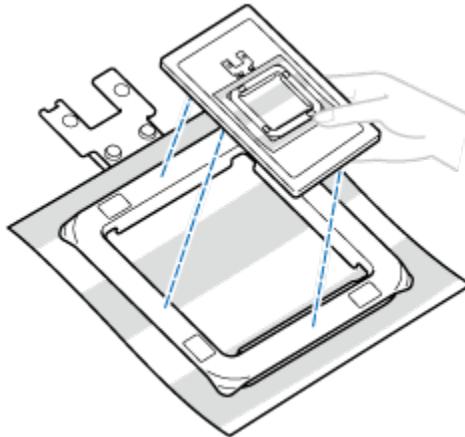
Si no se ha seleccionado ninguna máquina en la aplicación, no se mostrará [Diseño]. Compruebe que se haya seleccionado su máquina en la pantalla de la aplicación.

- 2 Toque el icono de la cámara que se encuentra en la esquina superior izquierda de la pantalla.**

→ La función de [Escaneo de la cámara] abre la función de la cámara en su dispositivo móvil.



- 3** Coloque el bastidor de bordado (con la tela colocada) sobre una superficie plana y, a continuación, coloque todo el bastidor de bordado en la pantalla.



IMPORTANTE

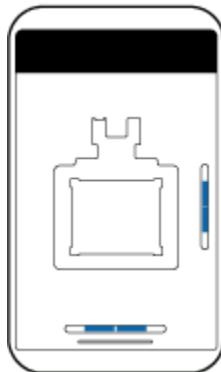
No retire ni dañe las marcas para la función de [Escaneo de la cámara]. De lo contrario, la función quedará inutilizada.

Nota

Cuando utilice la función de [Escaneo de la cámara], compruebe que las marcas sean visibles en la pantalla y no queden cubiertas por telas, etc.

4 Cuando aparezca el contorno del bastidor de bordado en la pantalla, alinee dicho contorno con el bastidor de bordado.

Sujete el dispositivo móvil paralelo al bastidor de bordado.



- 5 Una vez importada la imagen, toque [OK].**
→ El patrón seleccionado aparece en la imagen de la tela.
- 6 Arrastre el patrón hasta la posición deseada.**



El patrón también se puede girar.

Toque  en la parte inferior de la pantalla para realizar ajustes precisos.

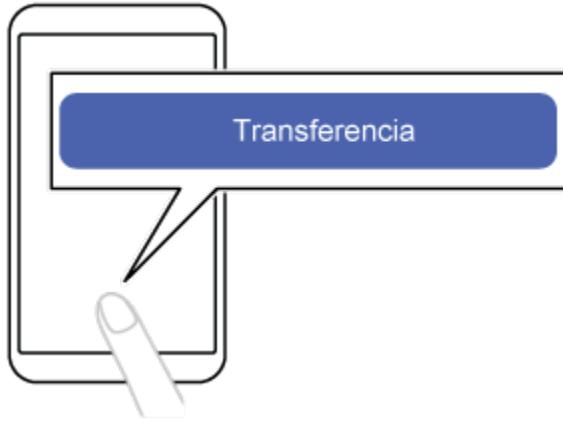
- 7 Toque [Hecho].**

Transferir los datos del patrón



: Aplicación

- 1 Toque [Transferencia] para transferir los datos del patrón a la máquina.**



- 2 Compruebe que aparece [Datos enviados] en la aplicación y, a continuación, toque [Hecho].**

Nota

La opción [Transferencia] está desactivada si no se ha seleccionado ninguna máquina en la aplicación. Compruebe que se haya seleccionado su máquina en la pantalla de la aplicación.

Devanar/colocar la bobina

Instale la bobina en la máquina.

IMPORTANTE

Utilice las bobinas de plástico suministradas con esta máquina o bobinas del mismo tipo: Bobinas de plástico de Clase 15 con una altura de 11,5 mm (aprox. 7/16 pulgadas).

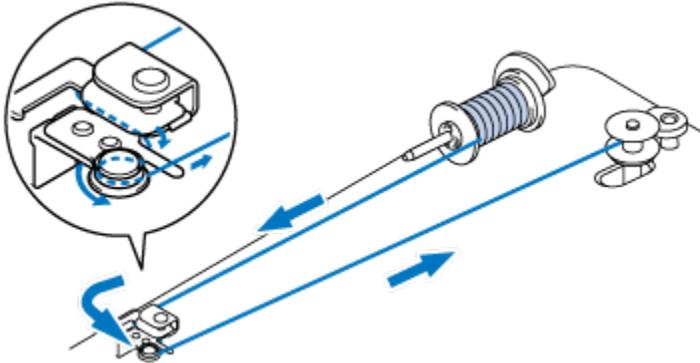
Existen 2 opciones para las bobinas;

1. Utilice una bobina pre-devanada. Consulte la sección [Colocar la bobina](#).
2. Devane una bobina con la máquina. Siga leyendo estas instrucciones.

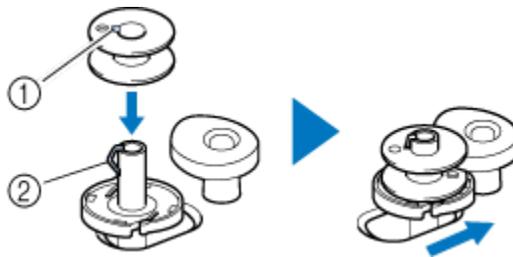
Devanar la bobina

Devane la bobina con hilo de la bobina. Utilice siempre la bobina de hilo para bordar de gramaje 90 que se recomienda para esta máquina.

Si se utiliza una bobina pre-devanada, no es necesario devanar la bobina. Continúe con la sección siguiente ([Colocar la bobina](#)).



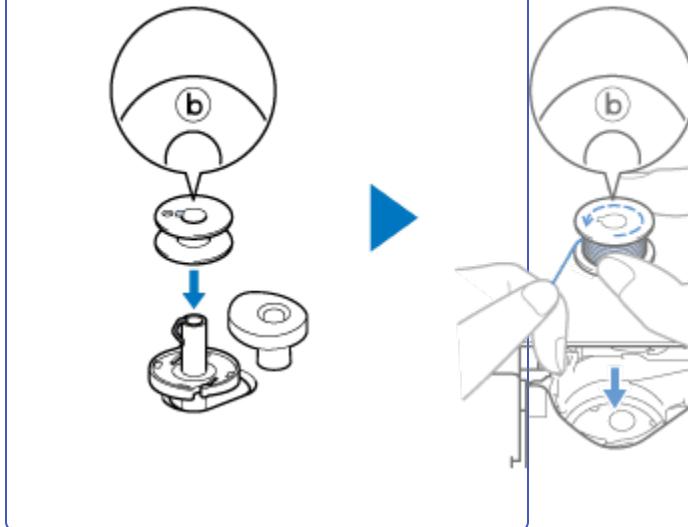
- 1** Coloque la bobina en la clavija de la devanadora de modo que la muesca de la bobina quede alineada con el muelle de la clavija. A continuación, deslice la clavija de la devanadora hacia la parte posterior hasta que encaje en su posición.



- ① Muesca
- ② Resorte de la clavija de la devanadora

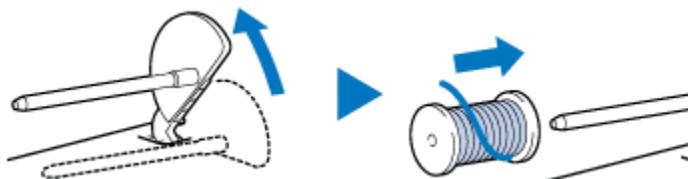
Nota

Cuando inserte la bobina en su caja, insértela con la misma orientación que cuando se devanó. Utilice como referencia la marca “b” grabada en un lado de la bobina incluida.



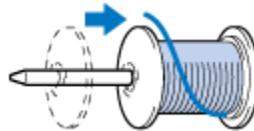
2 Levante el portacarrete y coloque el carrete de hilo para la bobina en el portacarrete.

Compruebe que el hilo se desenrolle de la forma mostrada.



3 Coloque la tapa del carrete en el portacarrete.

Deslice la tapa del carrete todo lo posible hacia la parte posterior, tal y como se indica, con la parte redondeada hacia fuera.



IMPORTANTE

- Si el carrete o la tapa del carrete no están instalados correctamente, el hilo podría enredarse en el portacarrete y la máquina podría averiarse.
- Hay tres tamaños de tapa del carrete y puede utilizar la tapa del carrete que mejor se adapte a la medida del carrete que se vaya a usar. Si la tapa del carrete es demasiado pequeña para el carrete que se va a utilizar, el hilo podría engancharse en la

ranura del carrete o la máquina podría averiarse. Si utiliza el carrete de hilo “mini king”, utilice la inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”).

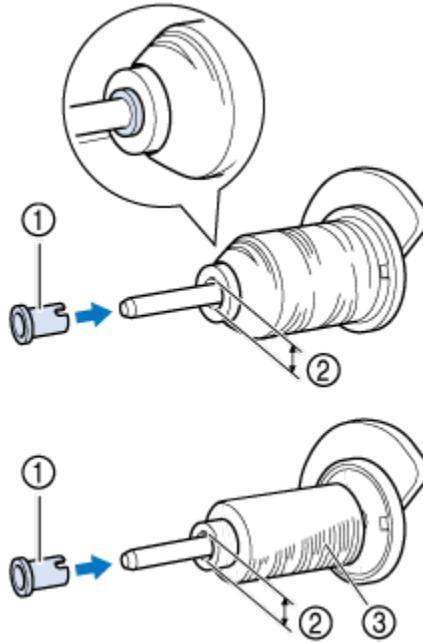


Nota

Si utiliza el carrete como se muestra a continuación, utilice la inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”).

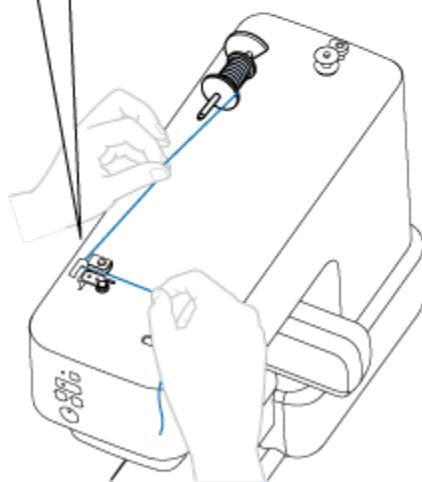
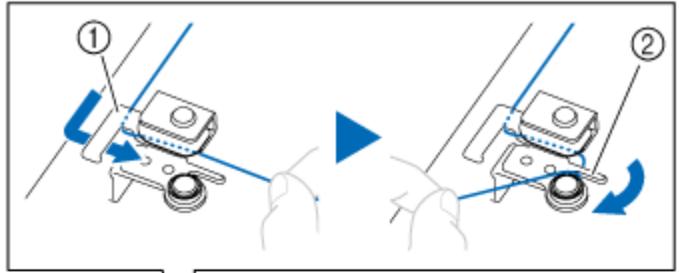
Compruebe que la inserción del carrete de hilo esté firmemente insertada.

Después de colocarla, tire un poco del hilo y compruebe que se desenrolla sin engancharse.



- ① Inserción del carrete de hilo (carrete de hilo “mini king”)
- ② Diámetro del orificio 8,0 mm a 10,5 mm (aprox. 5/16 pulg. a 13/32 pulg.)
- ③ Carrete (hilo cruzado)

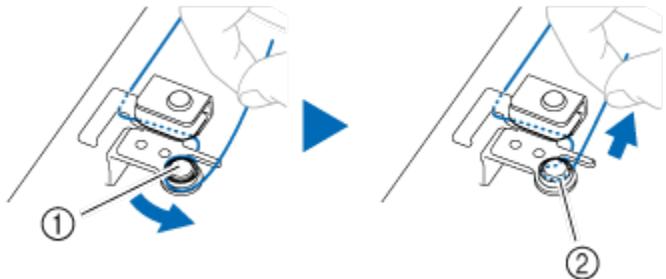
4 Pase el hilo por debajo de la guía del hilo y de la patilla.



① Guía del hilo

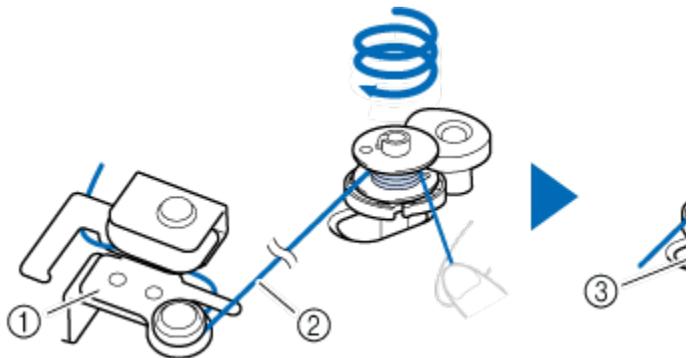
② Patilla

5 Devane el hilo en sentido antihorario alrededor del disco de pretensión.



- ① Disco de pretensión
- ② Tire del hilo al máximo.

6 Devane el hilo hacia la derecha alrededor de la bobina 5 o 6 veces. A continuación, pase el hilo por la ranura guía de la base de la devanadora y tire del hilo para cortarlo.



- ① Guía del hilo de la devanadora
- ② Tire del hilo hasta dejarlo tenso.
- ③ Ranura guía en la base de la devanadora (con cuchilla incorporada)

Nota

Devane siempre el hilo alrededor de la bobina en el sentido de las agujas del reloj, ya que en caso contrario el

hilo podría enrollarse en la clavija de la devanadora.

AVISO

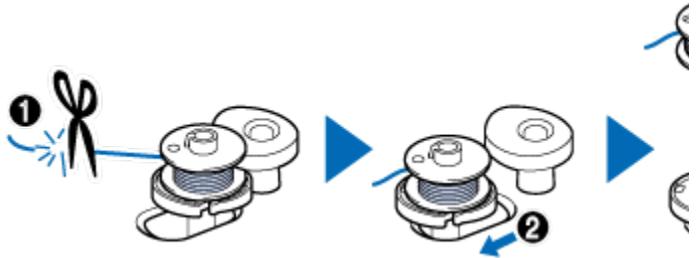
Corte siempre el hilo con la cuchilla incorporada en la ranura guía de la base de la devanadora. En caso contrario, el hilo puede enredarse en la bobina o la aguja puede romperse y provocar lesiones cuando el hilo de la bobina empiece a terminarse.

- 7** **Pulse el botón de “inicio/parar” para iniciar el devanado de la bobina.**
- 8** **Si observa que disminuye la velocidad de devanado de la bobina, pulse el botón de “inicio/parar” para detener la máquina.**

IMPORTANTE

Si observa que disminuye la velocidad de devanado de la bobina, detenga la máquina o de lo contrario la máquina podría averiarse.

- 9** Corte el hilo, deslice la clavija de la devanadora hacia la parte frontal hasta que encaje en su lugar y quite la bobina.



- 10** Retire el carrete del hilo de la bobina del portacarrete.

Colocar la bobina

Coloque la bobina devanada con hilo. Puede comenzar a bordar inmediatamente sin necesidad de tirar del hilo de la bobina, simplemente insertándola en su caja y guiando el hilo por la ranura.

⚠ AVISO

- Utilice una bobina con el hilo correctamente enrollado, ya que de lo contrario existe el riesgo de que el hilo no esté bien tensionado o de que se produzcan lesiones por rotura de la aguja.

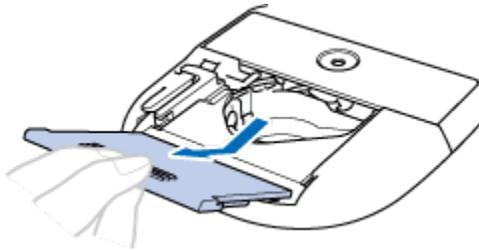


- Antes de insertar o cambiar la bobina, recuerde mantener pulsado el botón Aceptar para bloquear todos los botones de movimiento de la aguja. De lo contrario, podrían producirse lesiones si se pulsase el botón de “inicio/parar” o cualquier otro botón y la máquina empezara a funcionar.

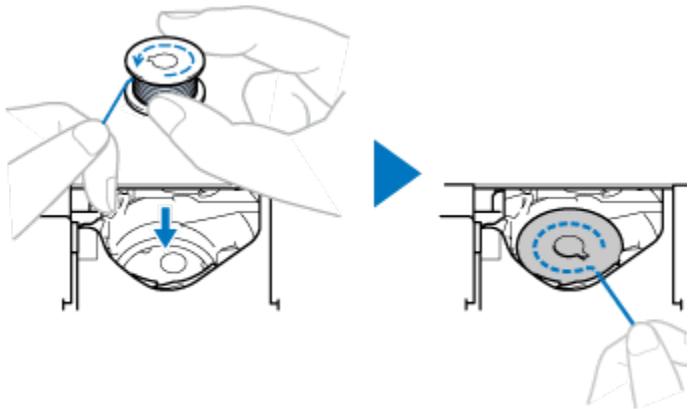
- 1 Pulse  (botón de posición de enhebrado) para levantar la aguja.**
- 2 Mantenga pulsado  (botón Aceptar).**

- Se accede al modo de cambio de aguja/hilo. ([Modo de cambio de aguja/hilo](#)) El LED del botón Aceptar parpadea y el LED del botón de “inicio/parar” se ilumina en color naranja. Todos los botones excepto Aceptar quedan bloqueados.

3 Abra la tapa de la bobina.

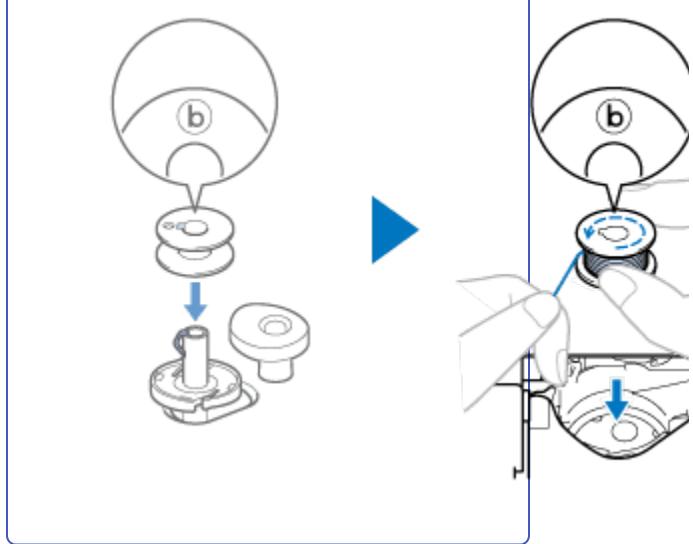


4 Coloque la bobina en la caja de la bobina de manera que el hilo se desenrolle hacia la izquierda.

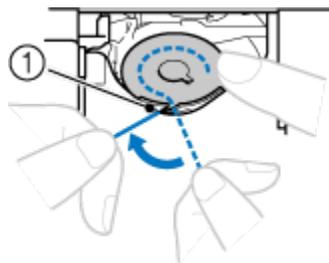


Nota

Cuando devane el hilo de la bobina con esta máquina, inserte la bobina con la misma orientación que cuando se devanó. El hilo se desenrolla hacia la izquierda.



- 5** Sujete ligeramente la bobina y, a continuación, guíe el extremo del hilo alrededor de la patilla.

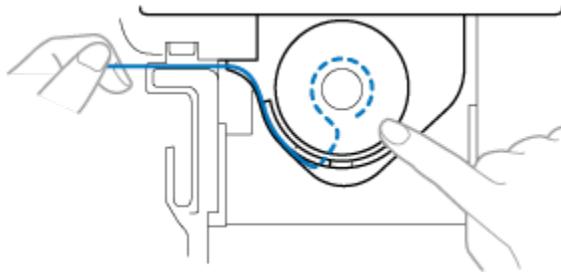


① Patilla

Nota

Sujete siempre la bobina con el dedo y desenrolle el hilo de la bobina correctamente. De lo contrario, el hilo podría romperse o la tensión del hilo sería incorrecta.

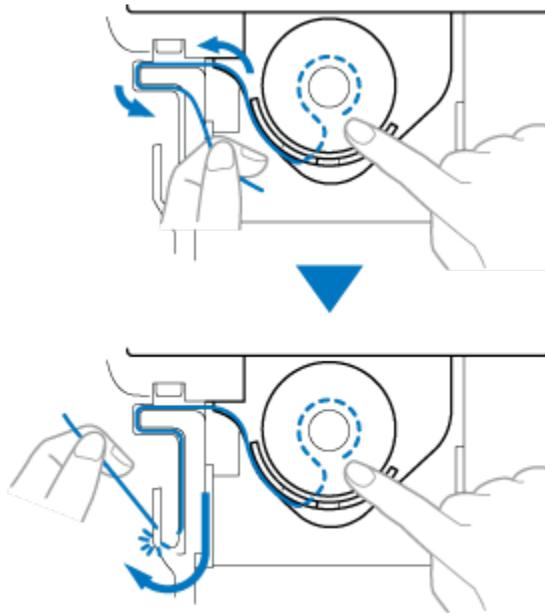
6 Sujetando ligeramente la bobina, guíe el hilo a través de la ranura y tire ligeramente de él.



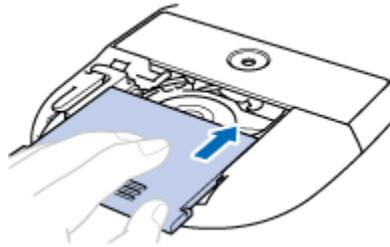
Nota

Tirando del hilo de esta manera, el hilo entrará en el resorte de tensión de la caja de la bobina para aplicar la tensión adecuada al hilo de la bobina durante el bordado.

7 Sujetando ligeramente la bobina, continúe guiando el hilo a través de la ranura. A continuación, corte el hilo con la cuchilla.



8 Vuelva a colocar la tapa de la bobina.

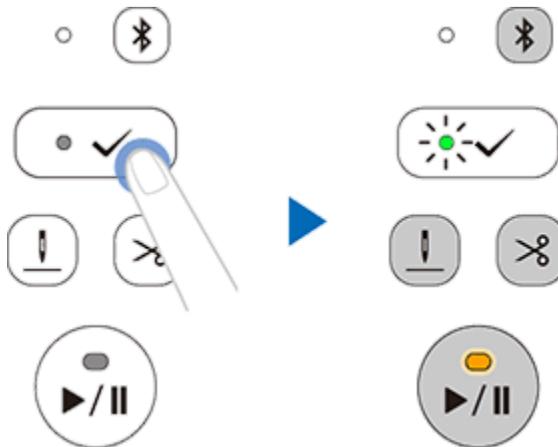


9 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

→ El LED del botón Aceptar se apaga y se sale del modo de cambio de aguja/hilo.

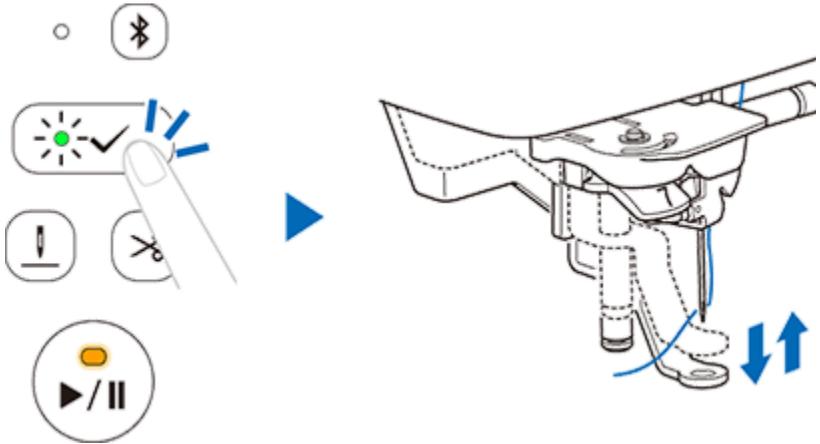
Modo de cambio de aguja/hilo

Mientras la máquina se encuentra en este modo, el botón de posición de enhebrado, el botón de corte de hilo, el botón de “inicio/parar” y el botón Bluetooth están bloqueados para evitar que la aguja se mueva por accidente. Si utiliza este modo al cambiar la aguja, enhebrar la máquina con el hilo superior o instalar la bobina, podrá instalar o sustituir la aguja de forma segura.



Mantenga pulsado el botón Aceptar para acceder al modo de cambio de aguja/hilo. (El LED del botón de “inicio/parar” se ilumina en color naranja y el LED del botón Aceptar parpadea).

En este modo, con cada pulsación del botón Aceptar se eleva y se baja el pie prensatela.



Con la máquina en modo de cambio de aguja/hilo, mantenga pulsado el botón Aceptar para salir del modo.

Colocar el bastidor de bordado

⚠ AVISO

No golpee la aguja ni el pie prensatela con el dedo o el bastidor de bordado. Podría causar lesiones o que la aguja se rompa.

Nota

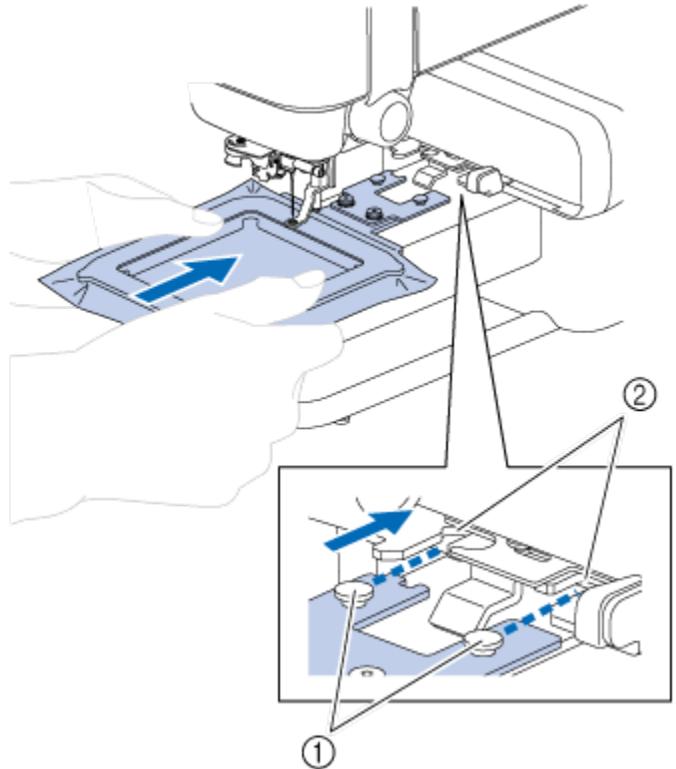
- Active la máquina antes de colocar el bastidor de bordado.
- Inserte la bobina devanada con hilo antes de colocar el bastidor de bordado. ([Colocar la bobina](#))

1 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

→ Se accede al modo de cambio de aguja/hilo. ([Modo de cambio de aguja/hilo](#))

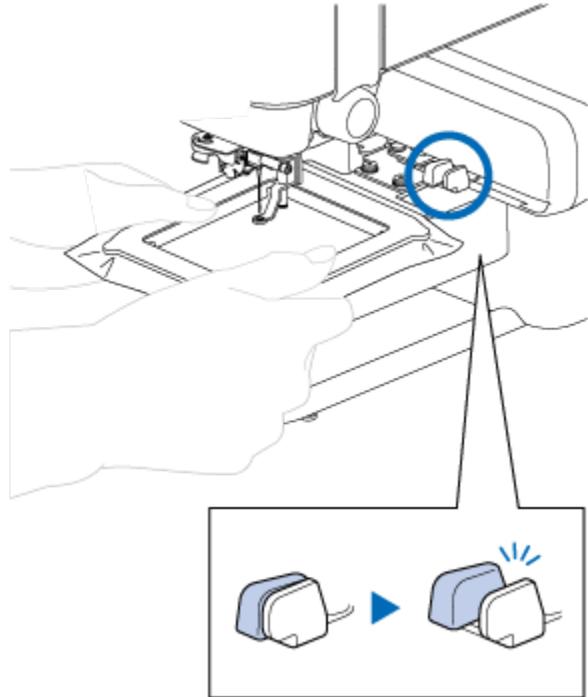
2 Pase el bastidor de bordado por debajo del pie prensatela y, a continuación, inserte firmemente la guía del bastidor de bordado en el soporte del bastidor del carro de bordado.

Alinee las pestañas de la guía del bastidor de bordado con las ranuras del soporte del bastidor del carro de bordado y presione hasta que oiga un clic y no pueda empujar más el bastidor.



- ① Pestañas de la guía del bastidor de bordado
- ② Ranuras del soporte del bastidor del carro de bordado

3 Compruebe que la palanca del soporte del bastidor de bordado se abre.



→ El bastidor de bordado está colocado correctamente.

⚠ AVISO

Coloque correctamente el bastidor de bordado en el soporte del bastidor del carro de bordado. De lo contrario, el pie prensatela puede chocar contra el bastidor de bordado y causar lesiones.

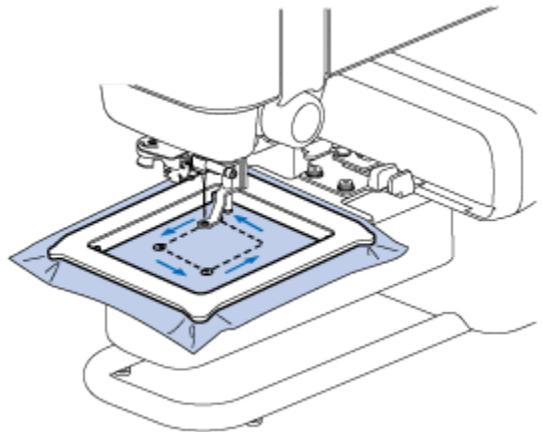
4 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

→ El LED del botón Aceptar se apaga y se sale del modo de cambio de aguja/hilo.

5 Seleccione “Prueba de funcionamiento” para comprobar que el bastidor se mueve sin engancharse.

Toque [Ejecución de prueba] siguiendo las instrucciones que aparecen en la aplicación.

→ El bastidor de bordado inicia la prueba de funcionamiento y realiza toda la gama de movimientos para el bordado.

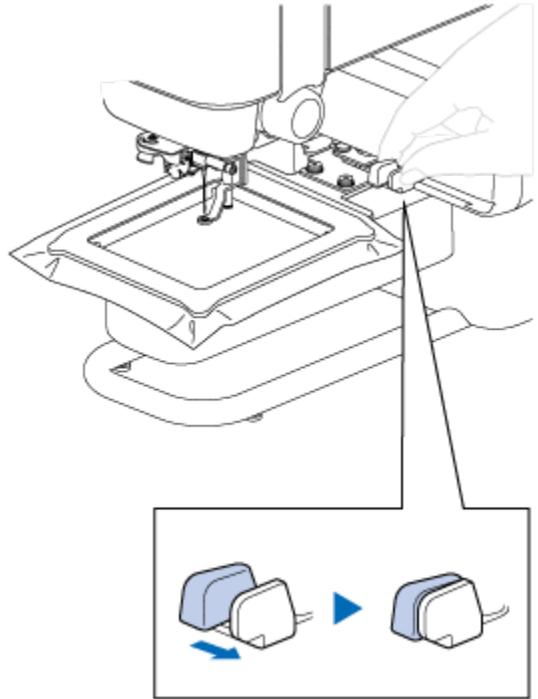


Retirar el bastidor de bordado

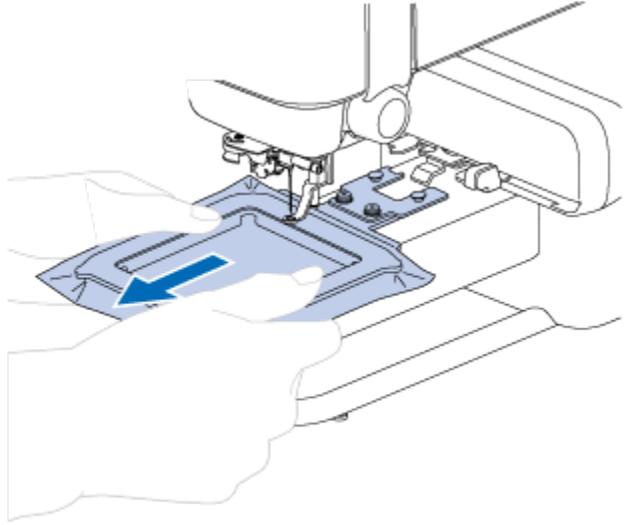
1 Cierre la palanca del soporte del bastidor de bordado.

→ El bastidor de bordado se separará del soporte del

bastidor del carro de bordado.



2 Retire el bastidor de bordado debajo del pie prensatela.

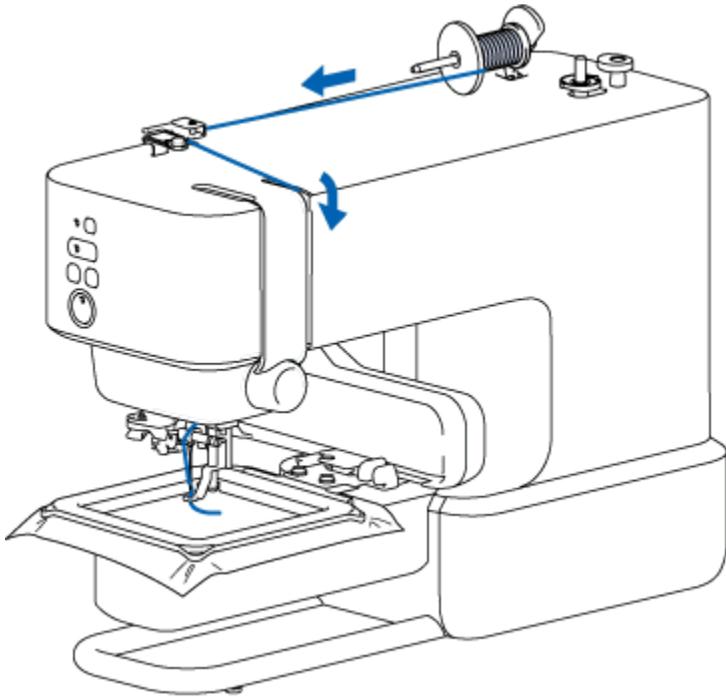


Enhebrado del hilo superior

⚠ AVISO

Al enhebrar el hilo superior, siga estas instrucciones con precaución. Si el enhebrado del hilo superior no es correcto, el hilo podría engancharse o la aguja podría romperse y provocar lesiones.

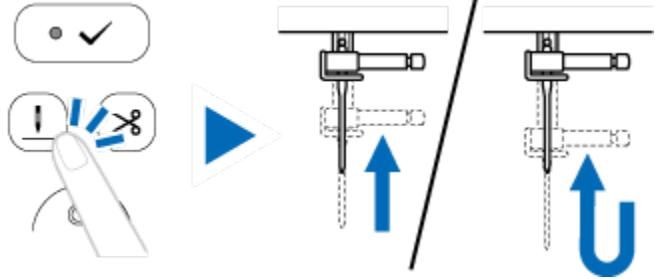
Compruebe la información que aparece en la aplicación y enhebre la máquina con el hilo superior necesario.



- 1 Pulse  (botón de posición de enhebrado) para seleccionar la posición de enhebrado de la aguja.**

Si la aguja no se encuentra en la posición de enhebrado, el enhebrador no podrá enhebrar la aguja.

En función de la posición de la aguja antes de pulsar el botón, la aguja se baja una vez y luego se levanta.



Recuerde

Si la aguja ya se encuentra en posición de enhebrado, no se moverá aunque se pulse el botón.

2 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

→ Se accede al modo de cambio de aguja/hilo. ([Modo de cambio de aguja/hilo](#))

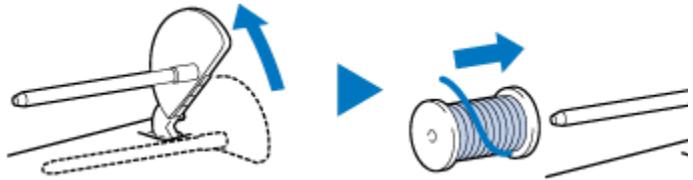
⚠ AVISO

Al enhebrar la aguja, bloquee siempre todos los botones; en caso contrario, pueden producirse lesiones si se pulsa el botón de “inicio/parar” o cualquier otro botón y la

máquina se pone en
funcionamiento.

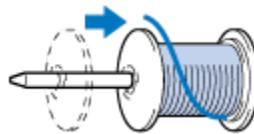
3 Levante el portacarrete y coloque el carrete de hilo en el portacarrete.

Compruebe que el hilo se desenrolle de la forma mostrada.



4 Coloque la tapa del carrete en el portacarrete.

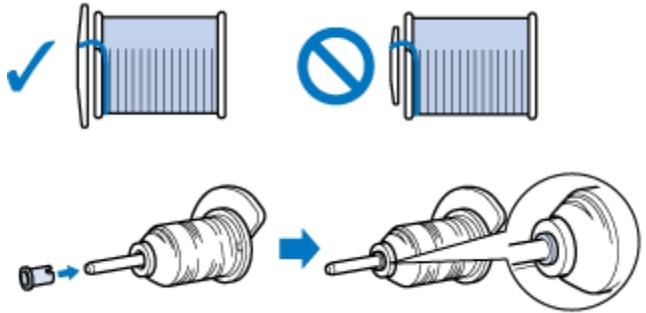
Deslice la tapa del carrete todo lo posible hacia la parte posterior, tal y como se indica, con la parte redondeada hacia fuera.



⚠ AVISO

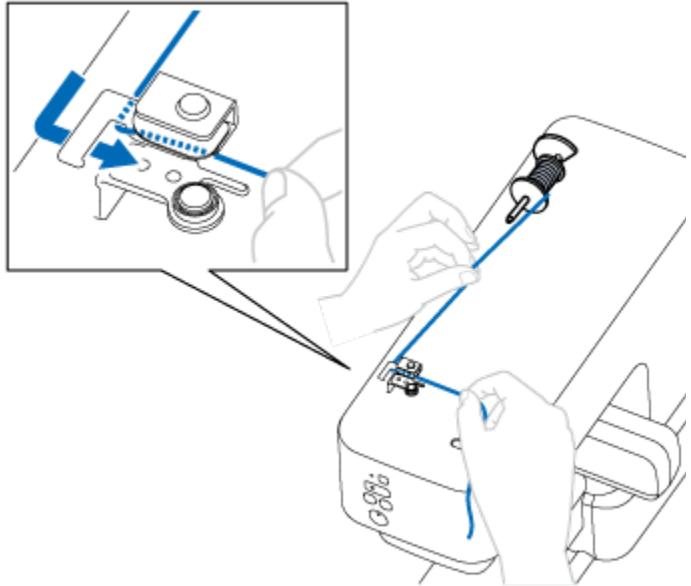
Seleccione la tapa del carrete que mejor se adapte al tamaño del carrete utilizado. Para obtener más información

sobre la elección de las tapas del carrete para la elección del hilo, consulte el apartado “IMPORTANTE” en el paso 3 de la sección [Devanar la bobina](#).

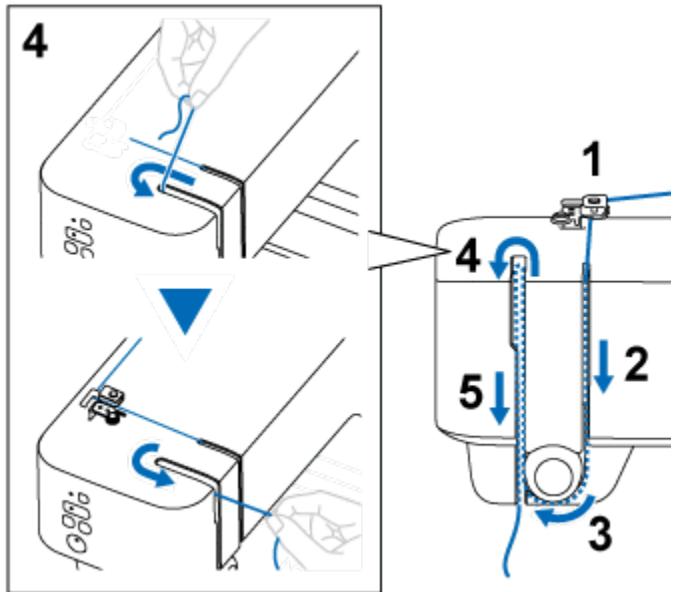


Si el carrete o la tapa del carrete no están colocados correctamente, el hilo podría enredarse en el portacarrete o la aguja podría romperse y provocar lesiones.

5 Pase el hilo por debajo de la guía del hilo.

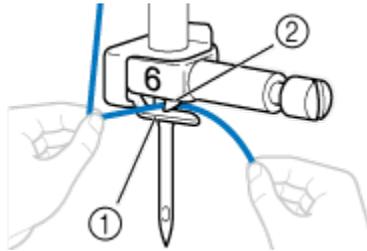


6 Pase el hilo por el canal en el orden indicado a continuación.



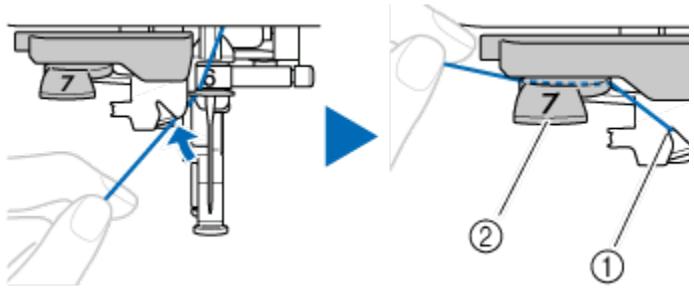
7 Deslice el hilo por detrás de la guía del hilo de la varilla de la aguja.

El hilo puede deslizarse fácilmente por detrás de la guía del hilo de la varilla de la aguja si sujeta el hilo con la mano izquierda y después lo pasa con la mano derecha. Compruebe que el hilo haya pasado a la izquierda de la muesca de la guía del hilo de la varilla de la aguja.



- ① Guía del hilo de la varilla de la aguja
- ② Patilla

8 Tire hacia la izquierda del extremo del hilo, que ha pasado por la guía del hilo de la varilla de la aguja. Pase el hilo por la muesca de la guía del hilo; a continuación, tire firmemente del hilo desde la parte delantera e insértelo totalmente en la ranura del disco de la guía del hilo marcado como “7”.

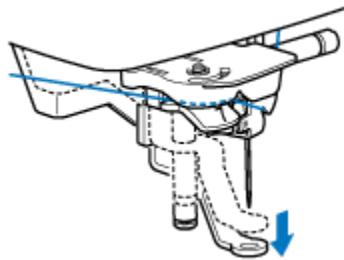


① Muesca de la guía del hilo

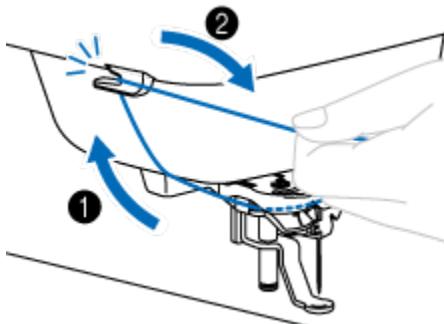
② Disco de la guía del hilo

9 Pulse ✓ (botón Aceptar).

→ El pie prensatela está bajado.



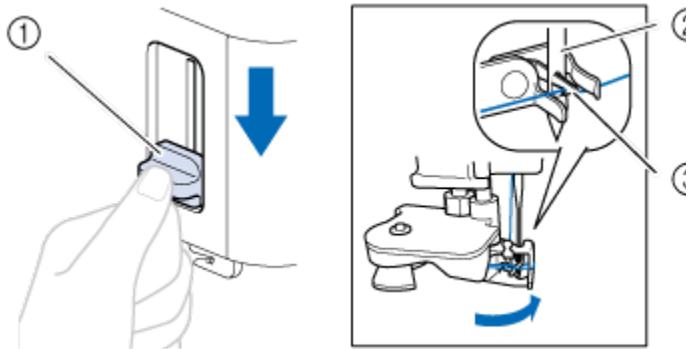
10 Corte el hilo con el cortador de hilo en la parte izquierda de la máquina.



Nota

Cuando utilice un hilo que se desenrolla rápidamente del carrete, como hilo metálico, puede resultar difícil enhebrar la aguja si se corta el hilo. Por tanto, en lugar de usar el cortador de hilo, tire unos 8 cm (aprox. 3 pulg.) del hilo después de pasarlo por el disco de la guía del hilo (con la marca "7").

11 Baje al máximo la palanca del enhebrador situada en el lateral izquierdo de la máquina para que el gancho gire.



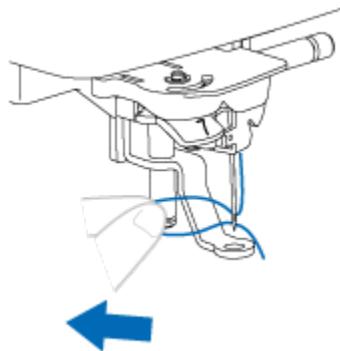
- ① Palanca del enhebrador
- ② Aguja
- ③ Gancho

12 Suba lentamente la palanca del enhebrador.

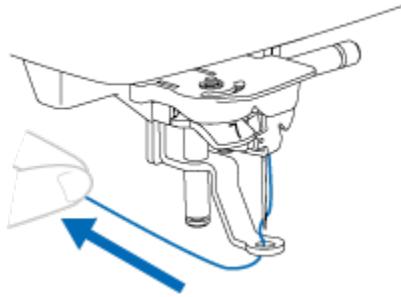


13 Tire con cuidado del extremo del hilo que ha pasado por el ojo de la aguja.

Si la aguja no está completamente enhebrada y se ha formado un lazo de hilo en el ojo de la aguja, tire con cuidado del lazo de hilo pasado a través del ojo de la aguja para sacar el extremo del hilo.



14 Pase el extremo del hilo a través y por debajo del pie prensatela y, a continuación, tire del hilo unos 10 cm (aprox. 4 pulgadas) hacia la parte trasera de la máquina.



15 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

→ El LED del botón Aceptar se apaga y se sale del modo de cambio de aguja/hilo.

Bordar un patrón

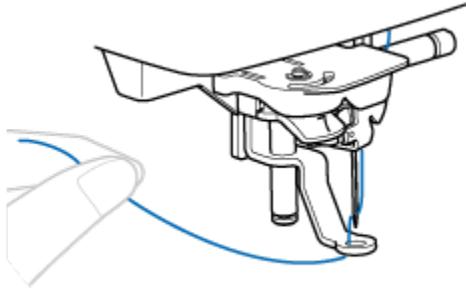
Prepare el hilo de bordar de los colores mostrados en la aplicación.

Los patrones de bordado se bordan con un cambio de hilo después de cada color.



- 1 Pase el hilo por el orificio del pie prensatela y sujételo ligeramente con la mano izquierda.**

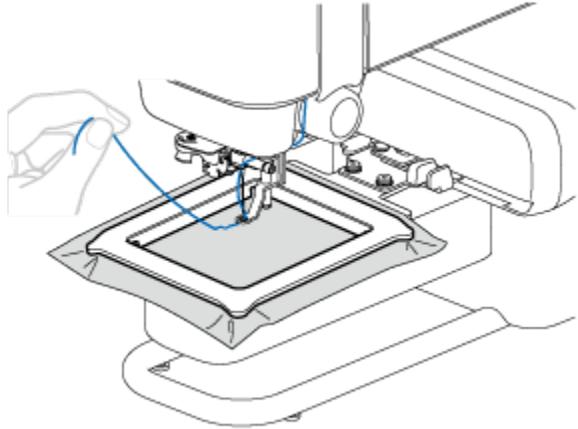
No tense el hilo.



⚠ AVISO

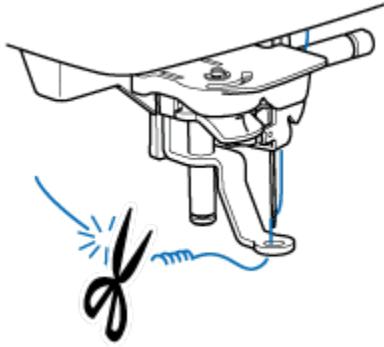
Cuando borde prendas de gran tamaño, coloque la tela sobre una mesa de modo que no cuelgue ni se extienda hacia fuera. De lo contrario, la unidad de bordado no puede moverse libremente y el bastidor de bordado puede golpear la aguja, haciendo que esta se rompa y pudiendo provocar lesiones.

- 2 Pulse el botón de “inicio/parar” para comenzar a bordar. Tras 5 o 6 puntadas, vuelva a pulsar el botón de “inicio/parar” para parar la máquina.**

**Nota**

Procure evitar que cualquier objeto o tela fuera del bastidor de bordado se superponga a la zona móvil de dicho bastidor. Si el bastidor de bordado choca con otro objeto, el patrón puede quedar desalineado.

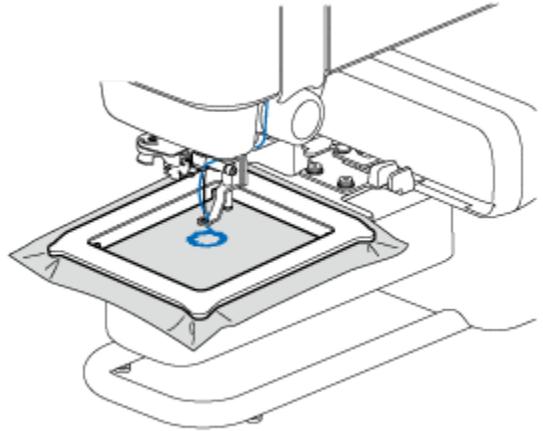
3 Corte el hilo sobrante al final de la costura.



Si sobra hilo desde el principio de la puntada, es posible que borde por encima del mismo cuando continúe bordando el patrón, lo que hace muy difícil eliminar el exceso de hilo una vez terminado el patrón. Corte los hilos sobrantes al principio de la costura.

4 Pulse el botón de “inicio/parar” para comenzar a bordar.

→ La costura se para automáticamente con refuerzo y el corte del hilo después de completar un color.



- 5** Quite de la máquina el hilo sobrante del primer color.
- 6** Repita los mismos pasos para bordar con los colores restantes.



- Una vez bordado el último color, aparecerá en la aplicación un mensaje informando que ha finalizado el bordado. Siga las instrucciones de la aplicación para continuar bordando o seleccionar otro patrón de bordado.

Si el hilo se rompe o la bobina se queda sin hilo durante el bordado

- Si se rompe el hilo superior



: Aplicación

- 1 Toque [Cerrar] para cerrar el mensaje de error.
- 2 Toque [Puntada] en la aplicación.
- 3 Toque ,  o  para hacer retroceder la aguja el número de puntadas correcto antes del punto en el que se rompió el hilo, y luego toque [Hecho].



: Máquina

- 4 Pulse  (botón Aceptar).
→ El LED del botón Aceptar se apaga.
- 5 Pulse  (botón de corte de hilo) para cortar los hilos superior y de la bobina.
- 6 Vuelva a enhebrar el hilo superior. ([Enhebrado del hilo superior](#))
- 7 Pulse el botón de “inicio/parar” para continuar bordando.

- **Si la bobina se queda sin hilo**

**: Aplicación**

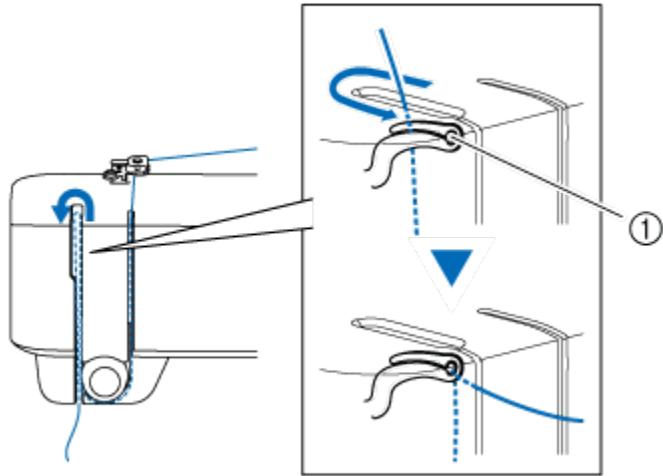
- 1** Toque [Mueva el bastidor a la posición de Montaje/desmontaje] para cortar los hilos y mueva el bastidor a una posición en la que resulte más fácil extraerlo.
- 2** Siga los pasos 1 a 3 de la sección [Si se rompe el hilo superior](#) anterior.

**: Máquina**

- 3** Pulse ✓ (botón Aceptar).
→ El LED del botón Aceptar se apaga.
- 4** Desmonte el bastidor de bordado. ([Retirar el bastidor de bordado](#))
- 5** Vuelva a colocar el hilo de la bobina. ([Colocar la bobina](#))
- 6** Vuelva a colocar el bastidor de bordado. ([Colocar el bastidor de bordado](#))
- 7** Pulse el botón de “inicio/parar” para continuar bordando.

Si el error sigue apareciendo después de sustituir el hilo, compruebe lo siguiente.

- Compruebe si la máquina está expuesta a una luz intensa. Si la máquina está expuesta a una luz intensa, como la luz solar directa o un foco, es posible que el sensor del hilo no funcione correctamente.
- Si se produce un error en el hilo superior, asegúrese de que el hilo pase por la palanca tirahilos.



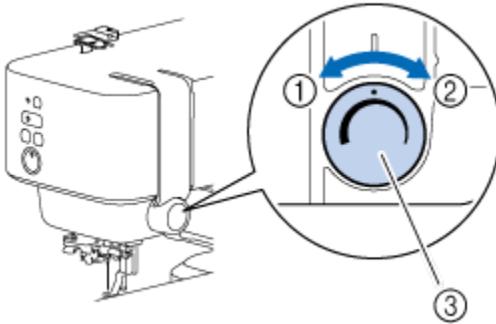
① Palanca tirahilos

Seguir bordando después de desactivar la máquina

El número de puntada y el color actuales se guardan cuando se deja de bordar. La próxima vez que se encienda la máquina, tendrá la opción de continuar o de eliminar el patrón en la aplicación.

Ajustar la tensión del hilo

La tensión del hilo superior se cambia utilizando la rueda de tensión del hilo.



- ① Aflojar (disminuir el volumen)
- ② Apretar (aumentar el volumen)
- ③ Rueda de tensión del hilo

Nota

Si las puntadas parecen quedar sueltas, aumente la tensión una muesca y vuelva a bordar.

Corregir la tensión del hilo

La tensión es la adecuada cuando el hilo superior solo se puede ver en el revés (parte inferior) de la tela.



①



②

- ① Derecho (parte superior) de la tela
- ② Revés (parte inferior) de la tela

El hilo superior está demasiado tenso

El hilo de la bobina podrá verse en el derecho (parte superior) de la tela. En este caso, disminuya la tensión del hilo superior.



①



②

- ① Derecho (parte superior) de la tela
- ② Revés (parte inferior) de la tela

El hilo superior está demasiado flojo

El hilo superior está suelto. En este caso, aumente la tensión del hilo superior.



①



②

- ① Derecho (parte superior) de la tela
- ② Revés (parte inferior) de la tela

Nota

Si el hilo superior no está enhebrado correctamente o la bobina no está bien colocada, es posible que no se pueda ajustar la tensión adecuada del hilo. Si no es posible ajustar la tensión adecuada del hilo, vuelva a enhebrar el hilo superior y coloque la bobina correctamente.

DISTINTAS FUNCIONES DE LA APLICACIÓN ARTSPIRA

Esta es una introducción a las distintas funciones de la aplicación.

Recuerde

Este capítulo contiene información acerca de funciones que solo están disponibles con una suscripción de pago a Artspira+ o en algunas regiones.

Ajustes

La aplicación permite especificar los ajustes.

Ajustes de la máquina

Puede ver información acerca de la máquina que está conectada a la aplicación y cambiar diversos ajustes de la máquina.

Recuerde

La máquina sale de fábrica con la última versión del software instalada. Recomendamos utilizar la última versión para que la máquina pueda utilizarse en condiciones óptimas.



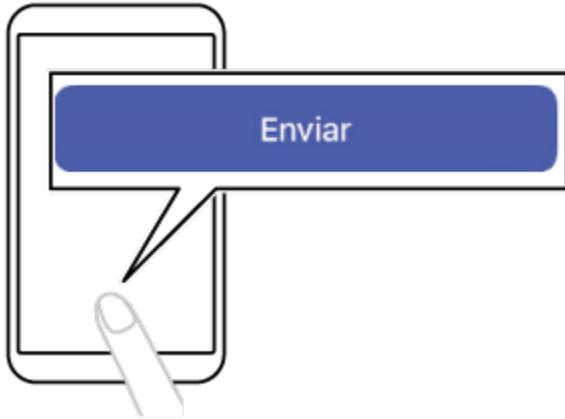
: Aplicación

- 1** En la pantalla inicial, toque .
- 2** Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.



→ Se muestran diversas informaciones y ajustes.

- 3** Seleccione un elemento que desee modificar y, a continuación, modifíquelo.
- 4** Toque [Enviar].



→ Los nuevos ajustes se envían a la máquina.

Puede ver la siguiente información y cambiar estos ajustes de la máquina:

Estado de la conexión

● Listo para la transferencia de datos

Muestra el estado de la conexión entre la máquina y la aplicación.

[INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA]

INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA	
No.	***** ①
Nombre	Brother PP1- **** ②
Dirección MAC	***** ③
Recuento de uso	***** ④
Número total	***** ⑤

- ① Número interno de la máquina
- ② Nombre de la máquina
- ③ Dirección MAC Bluetooth
- ④ Recuento de servicio, que es un recordatorio para llevar la máquina a un servicio de mantenimiento periódico (póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado para obtener más información).
- ⑤ Número total de puntadas bordadas por la máquina

Información de la versión del software



Puede comprobar si está disponible el software más reciente para la máquina y

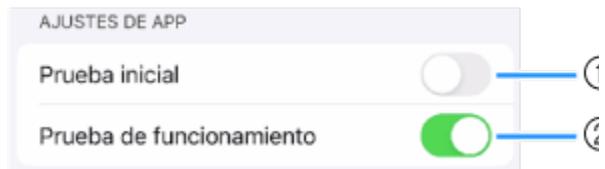
actualizarla. ([Comprobar y actualizar el software](#))

[AJUSTES DE LA MÁQUINA]



- ① Ajuste la altura del pie prensatela. ([Cambiar la altura del pie prensatela](#))
- ② Si se selecciona [On], la máquina cortará automáticamente los hilos al final de la costura con cada color. ([Corte automático del hilo](#))
- ③ Si se selecciona [On], la máquina recortará automáticamente los saltos de puntada sobrantes. ([Corte de saltos de puntada](#))

[AJUSTES DE APP]



- ① Si se selecciona [On], se muestran en pantalla las instrucciones iniciales de la aplicación cada vez que se vuelve a la pantalla inicial de la aplicación.
- ② Si se selecciona [On], puede comprobar todo el rango de movimiento para el bordado antes de bordar. ([Colocar el bastidor de bordado](#))

[Restablecer]



Toque para reiniciar la máquina.

Después de tocar [Enviar], acepte el mensaje de confirmación para enviar datos a la máquina y borrar la siguiente información:

- Todos los datos guardados
- Ajustes personalizados
- Información de conexión

Nota

Antes de prestar o desechar la máquina, restablezca siempre los ajustes de la máquina para borrar los datos anteriores.

Desconexión de la máquina

Borrar

Para desconectar la aplicación de la máquina, toque [Borrar] y vaya a la pantalla de ajustes de la conexión Bluetooth del dispositivo móvil.

Seleccione el nombre de la máquina conectada y, a continuación, borre la información de la máquina.

Es posible que deba realizar esta operación para restablecer la conexión si falla la conexión entre la máquina y la aplicación. ([Si se produce un error de comunicación](#))

[Acuerdo de licencia de usuario final]

Acuerdo de licencia de usuario final >

Toque para ver el “Acuerdo de licencia de usuario final” del software de la máquina.

Ajustes de la aplicación

Puede cambiar los ajustes de Artspira.

Cambiar la unidad de medida

En la pantalla inicial de la aplicación, toque  [Ajustes] → [Unidad] y, a continuación, cambie la unidad de medida.

Funciones de edición de patrones

Esta es una introducción a las funciones de edición de patrones de la aplicación.

- 1 Toque  [Nuevo].
- 2 Seleccione la pestaña [Bordado].
- 3 Seleccione la función que se utilizará.

<p>[Design Editor]</p> 	<p>Cree patrones de bordado originales organizando y combinando los patrones de bordado incluidos o almacenados en Artspira. (Editar y combinar patrones (función Design Editor))</p>
<p>[Herramientas de dibujo]</p>	<p>Convierte las líneas dibujadas en el área de dibujo en datos de patrones.</p>

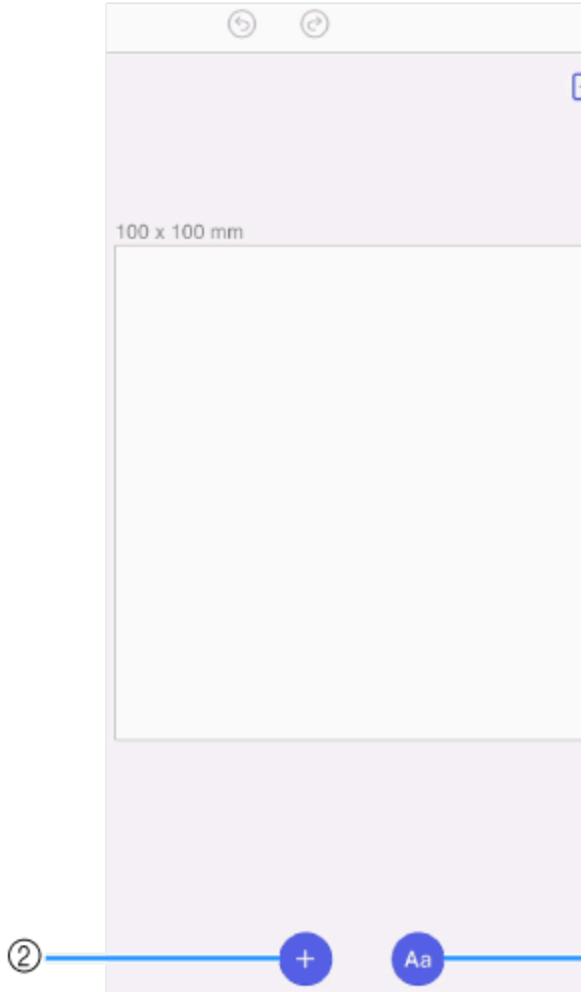
	
<p>[Imagen para bordar]</p> 	<p>Convierte datos de imagen en datos de bordado, que pueden utilizarse para crear patrones de bordado.</p>

Editar y combinar patrones (función Design Editor)

Seleccione patrones de bordado de entre los incluidos en la aplicación, edítelos y combínelos.

- 1 Toque  [Nuevo].
- 2 Seleccione la pestaña [Bordado].
- 3 Toque [Design Editor].
- 4 Seleccione el tamaño del bastidor de bordado que desea utilizar.
- 5 Toque [Hecho].

→ Se muestra la pantalla de edición de patrones.



① Tecla de tamaño del bastidor de bordado

② Tecla de añadir patrón de un punto

③ Tecla de añadir patrón de caracteres

Recuerde

Para deshacer o rehacer ediciones, toque  o  en la parte superior de la pantalla.

6 Toque o .

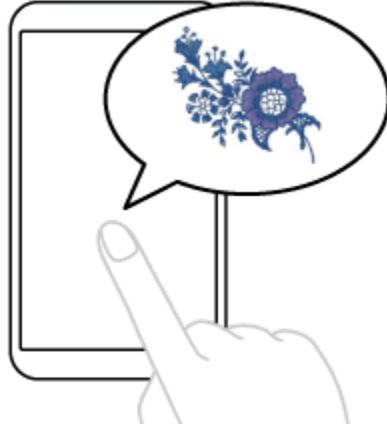
 : toque para seleccionar un patrón de un punto.

 : toque para introducir caracteres. El carácter que escriba se convierte en datos de bordado.

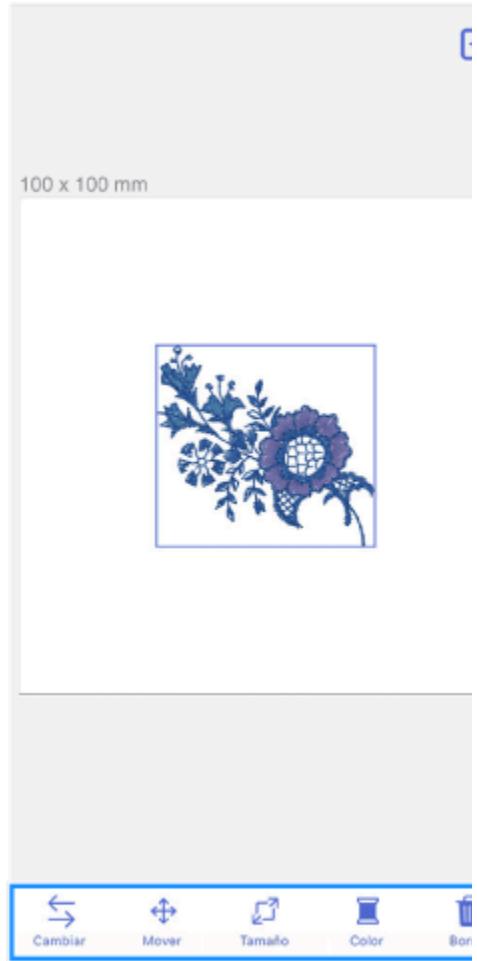
7 **Seleccione el patrón que desea bordar o escriba el carácter que desea bordar.**

8 **Toque [Hecho].**

→ Se muestra el patrón. Para editar un patrón, selecciónelo tocándolo.



Las teclas de edición de patrones se muestran en la parte inferior de la pantalla.

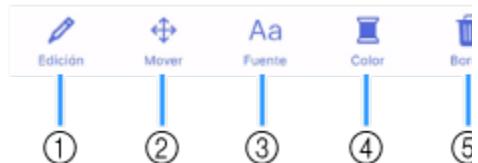


<Cuando se selecciona un patrón de un punto>



- ① Sustituye el patrón seleccionado por otro diferente. ([Sustituir un patrón](#))
- ② Mueve, gira o invierte el patrón seleccionado. ([Mover o girar un patrón](#))
- ③ Cambia el tamaño del patrón seleccionado. ([Cambiar el tamaño del patrón](#))
- ④ Cambia el color de visualización (color del hilo) del patrón seleccionado. ([Cambiar los colores de un patrón](#))
- ⑤ Borra el patrón seleccionado. ([Borrar un patrón](#))

<Cuando se selecciona un patrón de caracteres>



- ① Sustituye el patrón seleccionado por otro

diferente. ([Sustituir un patrón](#))

- ② Mueve, gira o invierte el patrón seleccionado. ([Mover o girar un patrón](#))
- ③ Cambia la fuente del patrón de caracteres seleccionado. ([Cambiar la fuente en un patrón de caracteres](#))
- ④ Cambia el color de visualización (color del hilo) del patrón seleccionado. ([Cambiar los colores de un patrón](#))
- ⑤ Borra el patrón seleccionado. ([Borrar un patrón](#))

→ Para combinar patrones, toque  o  y, a continuación, seleccione el patrón que desee añadir.

9 Una vez finalizada la edición, toque [OK].

10 Una vez finalizada la edición de todos los patrones de bordado, coloque la tela en el bastidor de bordado y, a continuación, ajuste la posición de bordado. ([Colocación de la tela en el bastidor de bordado, Ajustar la posición de bordado \(función de \[Escaneo de la cámara\]\)](#))

Sustituir un patrón

El patrón seleccionado puede sustituirse por otro.



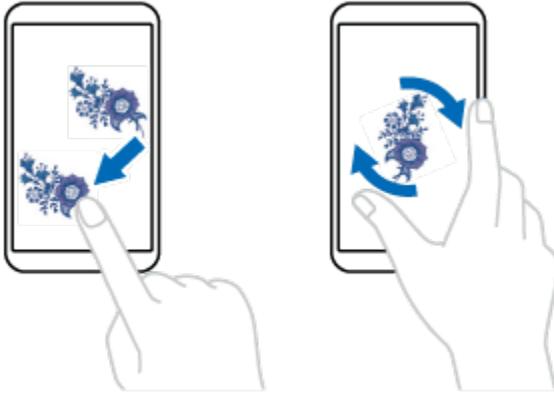
- 1 Toque  [Cambiar] y, a continuación, seleccione el nuevo patrón.**

Si se selecciona un patrón de caracteres, toque  [edición] y, escriba caracteres nuevos.

- 2 Toque [Hecho].**
→ La sustitución ha terminado.

Mover o girar un patrón

El patrón seleccionado se puede mover o girar.

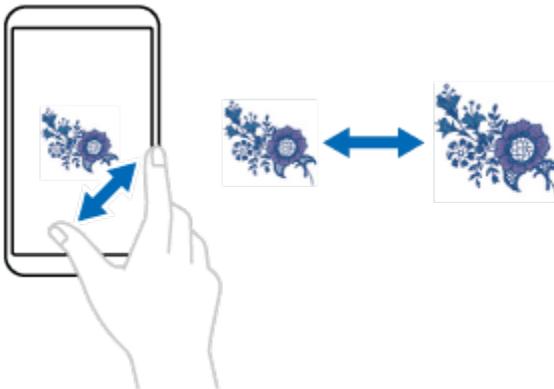


Toque  [Mover] para realizar ajustes precisos.

- [Girar]: Gira el patrón.
- [Mover]: Mueve el patrón.
- [Invertir]: Invierte el patrón en sentido vertical u horizontal.

Cambiar el tamaño del patrón

Puede cambiar el tamaño del patrón seleccionado.



Toque  [Tamaño] para realizar ajustes precisos en el patrón de un punto.

Cambiar la fuente en un patrón de caracteres

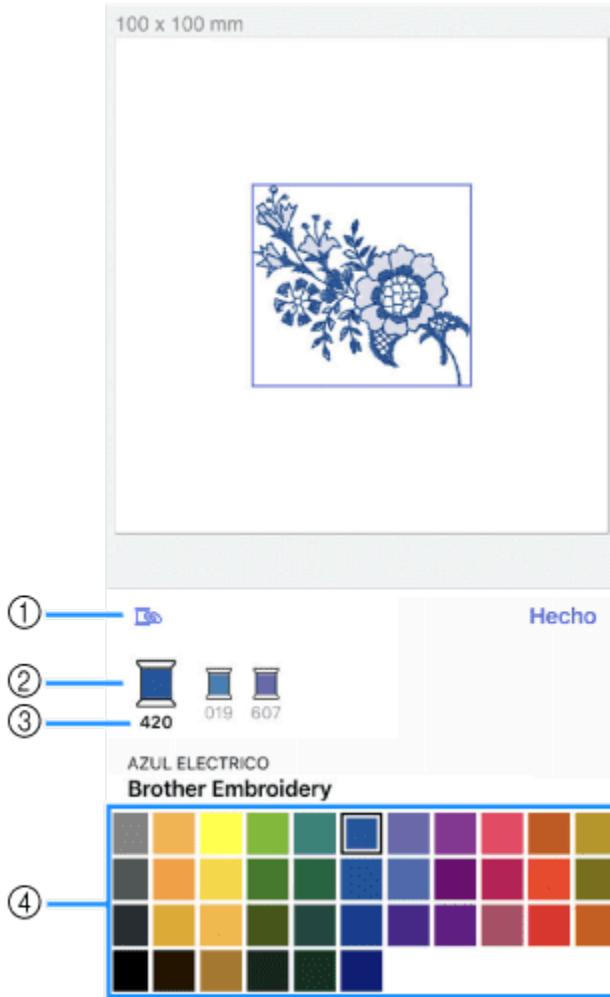
Con un patrón de caracteres seleccionado, toque  [Fuente] para cambiar la fuente del patrón de caracteres seleccionado.

- [Fuente]: Selecciona la fuente.
- [Tamaño]: Cambia el tamaño de los caracteres.

Cambiar los colores de un patrón

Toque  [Color] para cambiar el color de visualización (color del hilo) del patrón seleccionado.

Después de seleccionar el carrete de hilo para la pieza cuyo color se desea cambiar, seleccione un color diferente de la paleta de colores situada debajo.



- ① Utilícelo para cambiar todas las partes al mismo color.
- ② Color del carrete de hilo (color de visualización)
- ③ Número del color del hilo
- ④ Paleta de colores

Borrar un patrón

Toque  [Borrar] para borrar el patrón seleccionado desde la pantalla de edición de patrones.

Funciones de memoria

Los patrones que cree o personalice pueden guardarse y recuperarse más adelante.

Guardar y recuperar patrones

Durante la edición de un patrón utilizando las funciones de edición de patrones (o una vez editado), toque [Guardar] en la esquina superior derecha de la pantalla para guardar en la aplicación el patrón que se está editando.

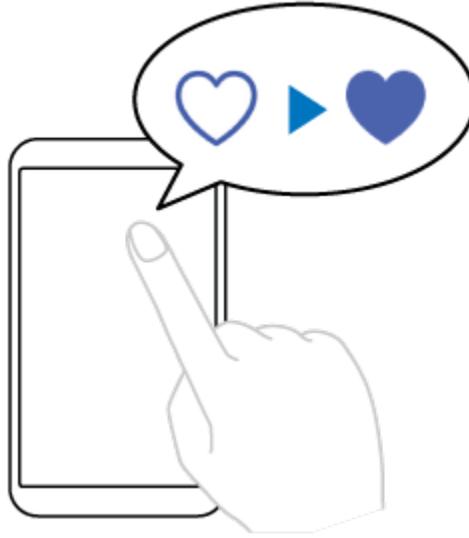


Para recuperar un patrón guardado, selecciónelo tocando  [Mis creaciones] en la parte inferior de la pantalla inicial.

Favoritos

Los patrones disponibles en la pantalla inicial pueden añadirse a una lista de favoritos.

Seleccione un patrón en la pantalla inicial y, a continuación, toque  para añadir el patrón a sus favoritos.



- Toque  para eliminar el patrón de sus favoritos.

Para comprobar los patrones guardados en sus favoritos, toque  en la parte superior de la pantalla inicial.

Funciones de bordado

Esta es una introducción a las distintas funciones de la máquina.

Corte automático del hilo

Si la función de corte automático del hilo está activada ([On]), la máquina cortará automáticamente los hilos al final de la costura con cada color.

Esta función debe configurarse previamente.

Nota

Si la función de corte automático del hilo está desactivada ([Off]), pulse  (botón de corte de hilo) al final de la costura con cada color para cortar los hilos.

Cambiar el ajuste



: Aplicación

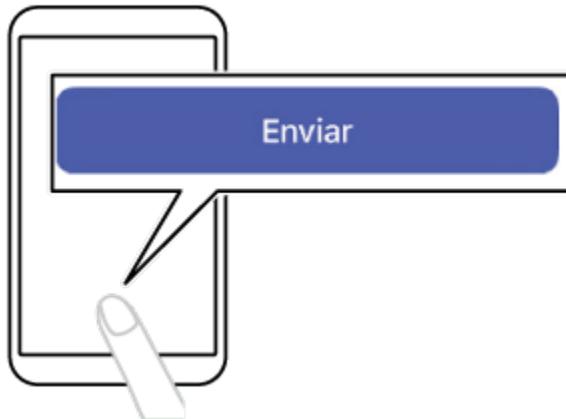
- 1 En la pantalla inicial, toque .
- 2 Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.



→ Se muestran diversas informaciones y ajustes.

3 Toque [Cortador automático del hilo] y, a continuación, cambie el ajuste.

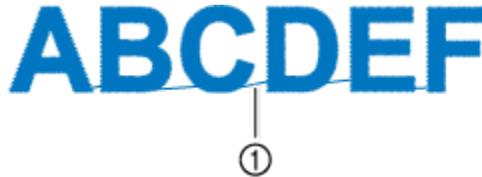
4 Toque [Enviar].



→ Los nuevos ajustes se envían a la máquina.

Corte de saltos de puntada

Con la función de corte de saltos de puntada activada ([On]), la máquina cortará automáticamente los saltos de puntada sobrantes. Esta función debe configurarse previamente.



① Salto de puntada

Cambiar el ajuste



: Aplicación

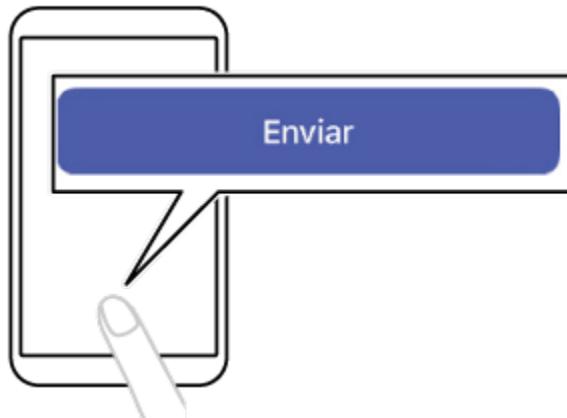
- 1 En la pantalla inicial, toque .
- 2 Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.



→ Se muestran diversas informaciones y ajustes.

3 Toque [Corte del hilo] y, a continuación, cambie el ajuste.

4 Toque [Enviar].



→ Los nuevos ajustes se envían a la máquina.

Cambiar la altura del pie prensatela

Cambie la altura del pie prensatela en función del tejido que se va a utilizar.

- Si no hay espacio entre la tela y el pie prensatela al bordar telas gruesas, seleccione [Alta].

Cambiar el ajuste



: Aplicación

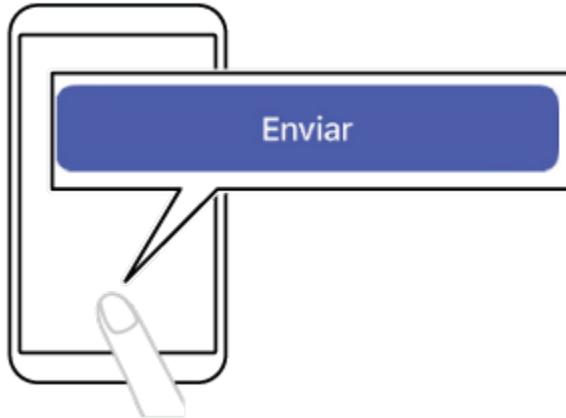
- 1 En la pantalla inicial, toque .
- 2 Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.



→ Se muestran diversas informaciones y ajustes.

3 Toque [Altura del pie de bordado] y, a continuación, cambie el ajuste.

4 Toque [Enviar].



→ Los nuevos ajustes se envían a la máquina.

ANEXO

Cuidado y mantenimiento de la

máquina

AVISO

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar la máquina, ya que en caso contrario podrían producirse lesiones.

Limpieza de la superficie de la máquina

Para limpiar la suciedad de la máquina, escurra bien un paño suave empapado en agua (tibia).

Después de limpiar la máquina, séquela con un paño suave y seco.

Restricciones al lubricar la máquina

Para evitar que se averíe la máquina, no debe ser lubricada por el usuario.

Esta máquina se ha fabricado con la cantidad necesaria de aceite lubricante ya aplicada para garantizar así un funcionamiento correcto, lo que hace que la lubricación periódica sea innecesaria.

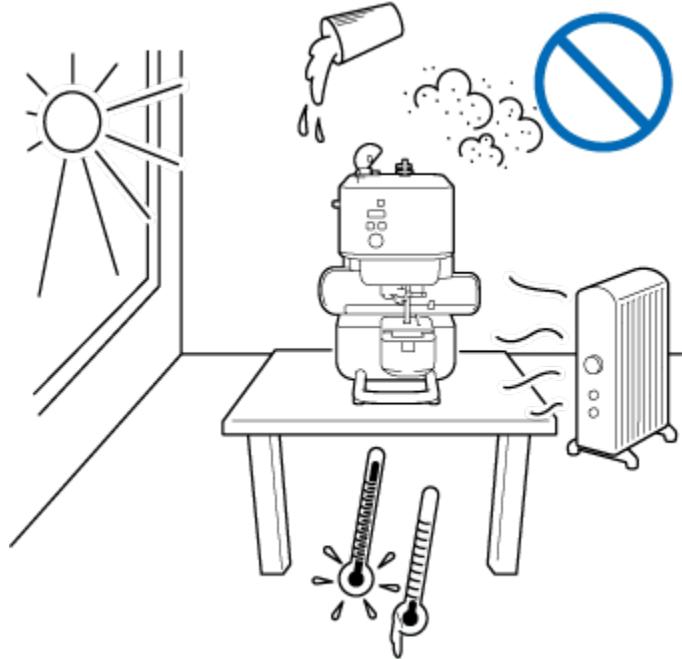
Si se producen problemas, como dificultades para girar la polea o ruidos anormales, deje de utilizar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor Brother autorizado o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Medidas de precaución al utilizar y almacenar la máquina

No utilice ni almacene la máquina en ninguno de los lugares que se describen a continuación ya que, de lo contrario, la máquina podría averiarse o no funcionar correctamente; por ejemplo, óxido causado por la condensación.

- Expuesta a temperaturas extremadamente altas
- Expuesta a temperaturas extremadamente bajas
- Expuesta a cambios de temperatura extremos
- Expuesta a humedad elevada o vapor
- Cerca de una llama, calefactor o aparato de aire acondicionado

- Al aire libre o expuesta a una luz intensa, como la luz solar directa o la iluminación de un foco
- Expuesta a entornos con mucho polvo o grasa



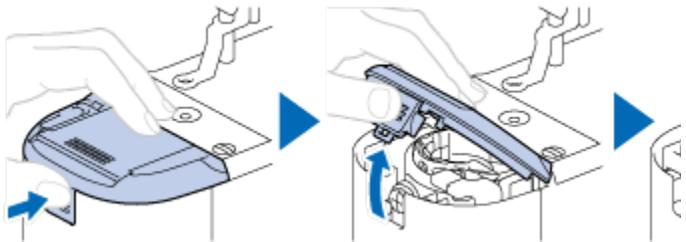
Nota

Para prolongar la vida útil de esta máquina, enciéndala periódicamente y utilícela. Si almacena esta máquina durante un período de tiempo prolongado sin utilizarla, su eficacia puede verse reducida.

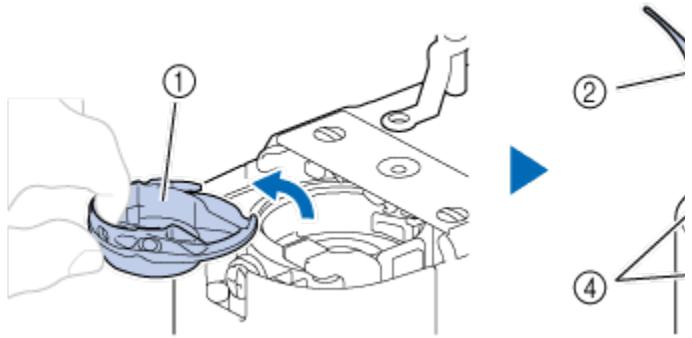
Limpiar la guía

Los resultados de la costura podrían no ser los deseados si se acumula pelusa y polvo en la caja de la bobina; por lo tanto, debería limpiarla periódicamente.

- 1** Pulse  (botón de posición de enhebrado) para levantar la aguja.
- 2** Retire la aguja. ([Sustituir la aguja](#))
- 3** Desactive la máquina.
- 4** Desenchufe el cable de alimentación del enchufe hembra.
- 5** Extraiga la cubierta de la placa de la aguja.

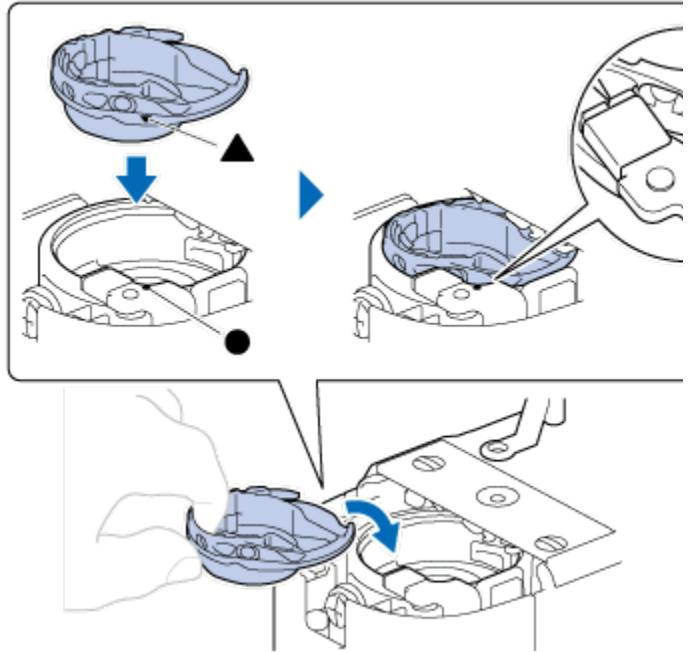


- 6** Retire la caja de la bobina y utilice el cepillo de limpieza o una aspiradora para eliminar toda la pelusa y el polvo de la guía y del sensor del hilo de la bobina y la zona de alrededor.



- ① Caja de la bobina
- ② Cepillo de limpieza
- ③ Guía
- ④ Sensor del hilo de la bobina

7 **Inserte la caja de la bobina de forma que la marca ▲ de dicha caja quede alineada con la marca ● de la máquina.**

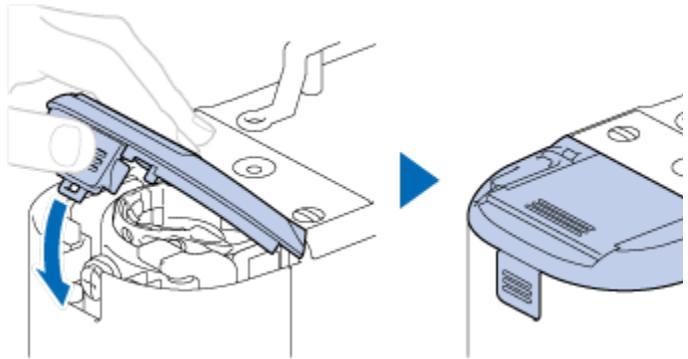


⚠ AVISO

- No utilice nunca una caja de la bobina que presente arañazos o rebabas. De lo contrario, el hilo superior podría engancharse, la aguja podría romperse y provocar lesiones. Para adquirir una nueva caja de la bobina, póngase en contacto con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

- Compruebe que la caja de la bobina esté colocada correctamente, ya que en caso contrario la aguja podría romperse y provocar lesiones.

8 Coloque la cubierta de la placa de la aguja.



9 Siga el paso 6 del apartado [Sustituir la aguja](#) para colocar la aguja.

Sustituir la aguja

⚠ AVISO

- Utilice solo las agujas para máquinas de coser domésticas

recomendadas. Si utiliza cualquier otro tipo de aguja, podría romperse y provocar lesiones.

- Nunca utilice agujas dobladas. Las agujas dobladas pueden romperse fácilmente, lo que podría causar lesiones.

Número de hilo y aguja

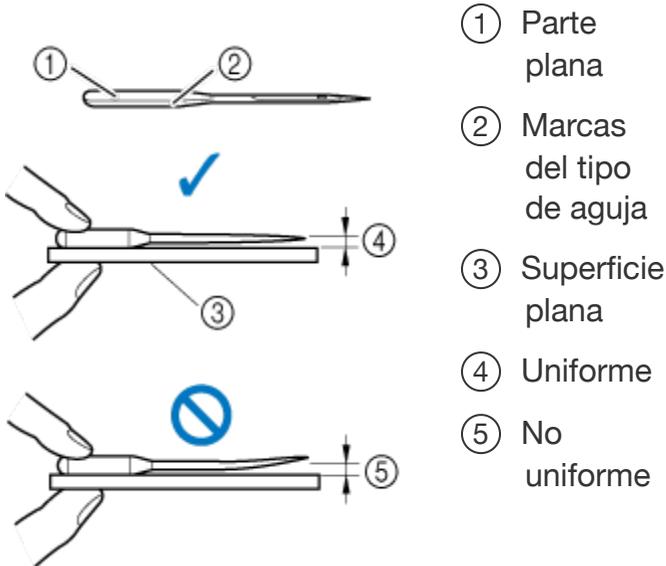
Cuanto menor sea el número del hilo, más grueso será el hilo; cuanto mayor sea el número de la aguja, más grande será la aguja.

Agujas de bordar

Es recomendable utilizar una aguja para máquina de coser doméstica 75/11. No obstante, si la máquina no realiza las puntadas de manera correcta cuando se bordan telas gruesas, pruebe a utilizar una aguja 90/14.

Comprobación de la aguja

Antes de utilizar la aguja, coloque la parte plana de esta sobre una superficie plana, y compruebe que hay una distancia uniforme entre la aguja y la superficie plana.



- ① Parte plana
- ② Marcas del tipo de aguja
- ③ Superficie plana
- ④ Uniforme
- ⑤ No uniforme

Nota

Las agujas de la máquina son productos consumibles. Sustituya la aguja en casos similares a los descritos a continuación.

- Si se escucha un sonido anormal cuando la aguja penetra en la tela. (La punta de la aguja podría estar rota o desafilada.)
- Si faltan puntadas. (La aguja podría estar doblada.)

Sustituir la aguja

Utilice el destornillador y una aguja nueva y recta que haya comprobado siguiendo las instrucciones de la sección

[Comprobación de la aguja.](#)

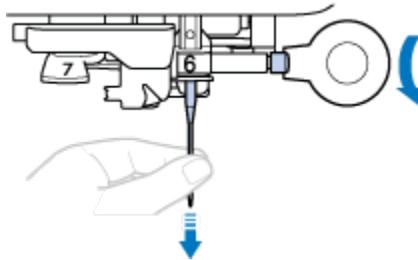
- 1** Pulse  (botón de posición de enhebrado) para levantar la aguja.
- 2** Coloque un trozo de tela o papel debajo del pie prensatela para tapar el orificio de la placa de la aguja para evitar que la aguja caiga dentro de la máquina.
- 3** Mantenga pulsado  (botón Aceptar).
→ Se accede al modo de cambio de aguja/hilo. ([Modo de cambio de aguja/hilo](#))

AVISO

Al sustituir la aguja, bloquee siempre todos los botones; en caso contrario, pueden producirse lesiones si se pulsa el botón de “inicio/parar” o cualquier otro botón y la máquina se pone en funcionamiento.

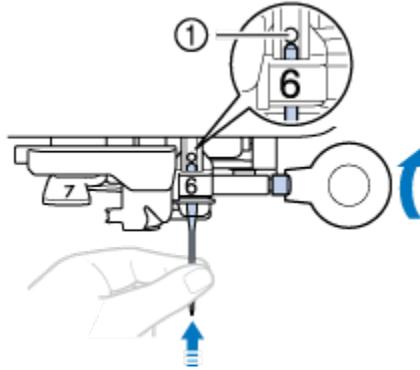
4 Pulse ✓ (botón Aceptar).

→ El pie prensatela está bajado.

5 Sujete la aguja con la mano izquierda y, a continuación, utilice un destornillador para girar el tornillo de la presilla de la aguja hacia usted (en el sentido contrario a las agujas del reloj) y extraer la aguja.

No ejerza mucha fuerza al aflojar o apretar el tornillo de la presilla de la aguja, puesto que podría dañar algunas piezas de la máquina.

6 Coloque la nueva aguja con la parte plana hacia la parte trasera de la máquina, e introdúzcala hasta que llegue al tope de aguja. Utilizando el destornillador, apriete el tornillo de la presilla de la aguja girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



① Final de la cavidad

⚠ AVISO

Introduzca la aguja hasta el tope y apriete con firmeza el tornillo de la presilla de la aguja con el destornillador; en caso contrario, la aguja podría romperse y provocar lesiones.

7 Mantenga pulsado ✓ (botón Aceptar).

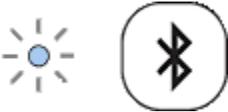
→ El LED del botón Aceptar se apaga y se sale del modo de cambio de aguja/hilo.

Solución de problemas

Indicaciones LED

• Botón Bluetooth

Estado de iluminación	Estado de la máquina
<p>Luz fija</p> 	<p>La máquina está ahora conectada al dispositivo n</p>
<p>Patrón de parpadeo 1 (intervalo de 3 s)</p> 	<p>La máquina no está conec</p>
<p>Patrón de parpadeo 2 (intervalo de 1,5 s)</p> 	<p>Preparación del emparejar Todavía no se ha seleccior aplicación que se va a emi por ejemplo, al especificar ajustes iniciales o al volver conectarse.</p>

<p>Patrón de parpadeo 3 (intervalo de 0,5 s)</p> 	<p>Preparación del emparejar Se ha seleccionado la aplicación que se va a emparejar, pero no se ha establecido la conexión. (Cuando la máquina se enciende varias veces, cuando se intenta la conexión con la aplicación)</p>
<p>Patrón de parpadeo 4 (intervalo de 0,25 s)</p> 	<p>Se reciben los datos.</p>

• **Botón Aceptar**

Estado de iluminación	Estado de la máquina
<p>Intermitente</p> 	<p>El estado de la máquina varía según la función del color del LED (de “inicio/parar”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el LED del botón de “inicio/parar” se ilumina de naranja, la máquina se encuentra en el modo de cambio de aguja/hilo. Mantenga presionado el botón Aceptar para salir del modo de cambio de aguja/hilo. • Si el LED del botón de “inicio/parar” está apagado, la máquina está lista para comenzar el bordado en la máquina inicial, o para una “Prueba de funcionamiento”. Siga las instrucciones de la aplicación.

	<ul style="list-style-type: none"> • Si el LED del botón de “inicio/parar” se ilumina rojo, se ha producido un error en la máquina, como la rotura del hilo, y es necesario solucionar el problema. Siga las instrucciones de la aplicación para resolver el problema correspondiente y, a continuación, pulse el botón de Aceptar.
--	--

• Botón de “inicio/parar”

Estado de iluminación	Estado de la máquina
<p>Se ilumina en color verde</p> 	<p>La máquina está bordando. Pulse este botón para dejar de bordar.</p>
<p>Parpadea en verde</p> 	<p>Lista para bordar. Pulse este botón para empezar a bordar. (Parpadea cuando finaliza la recepción de datos o cuando se instala un color del hilo)</p>

<p>Se ilumina en color naranja</p> 	<p>En el modo de cambio de o cuando se está devanan bobina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el modo de cambio aguja/hilo, el LED del b Aceptar parpadea. En e no ocurre nada cuando este botón. • Si se pulsa este botón i se está devanando la b devanado de la bobina detiene.
<p>Parpadea en naranja</p> 	<p>Listo para devanar la bobii este botón para iniciar el c de la bobina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para cancelar este esta devanar la bobina, mue clavija de la devanador: parte delantera de la m
<p>Se ilumina en color rojo</p> 	<p>Ha ocurrido un error.</p> <p>Sigue las instrucciones de aplicación para resolver el Puede consultar los detall icono  de la parte sup izquierda de la pantalla ini</p>

<p>Parpadea en verde, rojo y naranja repetidamente</p> 	<p>Se está actualizando el software de la máquina.</p>
<p>Apagado</p> 	<p>Dado que aún no se han recibidos los datos del patrón, no ocurre nada cuando se pulsa este botón.</p>

Si se produce un error de comunicación

Si se produce un error de comunicación entre su dispositivo móvil y la máquina, confirme los siguientes puntos para resolver el problema:

- ¿Está activada la máquina?
→ Compruebe que la máquina esté activada.
- ¿Hay demasiada distancia entre la máquina y su dispositivo móvil?
→ Compruebe que la máquina y su dispositivo móvil estén lo bastante cerca como para comunicarse.

- ¿Interfiere la comunicación algún dispositivo que emita ondas de radio, como un horno microondas?
→ Compruebe que no haya cerca ningún dispositivo que emita ondas de radio.
- ¿Está activado el ajuste Bluetooth de su dispositivo móvil?
→ Consulte la configuración de Bluetooth de su dispositivo móvil.

Si persiste el error entre el dispositivo móvil y la máquina que se está vinculando con la aplicación, desvincúlelo y vuélvalo a vincular.

- 1** En la pantalla inicial, toque .
- 2** Toque la máquina que está emparejando para abrir la configuración de la máquina.
- 3** Toque [Borrar].
- 4** Abra la configuración de Bluetooth del dispositivo móvil.
- 5** Borre la información de conexión de la máquina para desvincularla.
- 6** Vuelva a emparejar con la máquina. ([Emparejar la máquina y la aplicación](#))

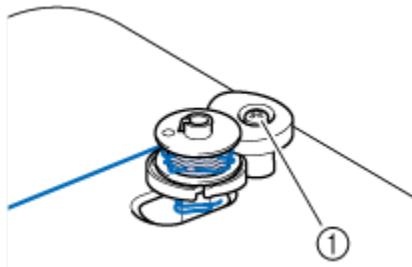
**Si el hilo se enreda
debajo de la base de la**

devanadora

Si se inicia el devanado de la bobina cuando el hilo no ha pasado correctamente por debajo del disco de pretensión de la guía del hilo, es posible que el hilo se enrede debajo de la base de la devanadora.

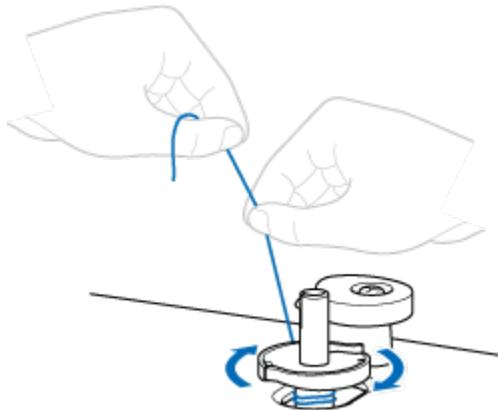
⚠ AVISO

- No extraiga la base de la devanadora aunque el hilo quede enredado por debajo de la devanadora. De lo contrario, existe el riesgo de lesionarse con el cortador de la base de la devanadora.
- No quite el tornillo de la varilla guía de la devanadora de la bobina ya que, de lo contrario, la máquina podría dañarse; no se puede desenrollar el hilo quitando el tornillo.



① Tornillo de la varilla guía
de la devanadora de la
bobina

- 1 Detenga el devanado de la bobina.**
- 2 Corte el hilo con unas tijeras junto a la guía del hilo.**
- 3 Deslice la clavija de la devanadora hacia la parte frontal, y luego retire la bobina de la clavija y corte el hilo que llega a la bobina para poder retirar por completo la bobina de la clavija.**
- 4 Sujete el extremo del hilo con la mano izquierda y, con la mano derecha, desenrolle el hilo hacia la derecha desde la parte inferior de la base de la devanadora, como se muestra a continuación.**



Lista de síntomas

Si la máquina deja de funcionar correctamente, compruebe los siguientes problemas posibles antes de ponerse en contacto con el servicio de reparaciones. Usted mismo puede solucionar la mayor parte de los problemas. Si necesita más ayuda, Brother support web (Página web de soporte de Brother) ofrece las últimas preguntas frecuentes y consejos para la solución de problemas. Visítenos en <https://s.brother/cpuab/>.

Si el problema persiste o la referencia es “*”, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Brother o con el servicio de reparaciones Brother autorizado más cercano.

Preparativos

Síntoma, Causa/Solución
No se puede enhebrar la aguja.
<p>La aguja no está en la posición correcta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Botón de posición de enhebrado” para levantar la aguja.
El hilo superior está enhebrado incorrectamente.
La aguja no está colocada correctamente.

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

El ganchillo del enhebrador está doblado y no pasa por el ojo de la aguja.

La palanca del enhebrador no se puede mover y no se puede colocar en su posición inicial.

El hilo de la bobina no se enrolla bien en la bobina

El hilo no pasa por la guía del hilo correctamente.

El hilo extraído de la guía del hilo se devanó incorrectamente en la bobina.

La bobina vacía no se colocó correctamente en la clavija.

Mientras se enrollaba la bobina, el hilo de la bobina se enrolló debajo de la base de la devanadora de bobina

El hilo se pasó incorrectamente por debajo del disco de pretensión de la guía del hilo.

- Quite cualquier hilo enredado y luego devane la bobina.

No se transfiere el patrón desde la aplicación

La máquina y el dispositivo móvil no están conectados por Bluetooth.

Al transferir los datos desde Artspira App se seleccionado una máquina diferente a la que va a utilizar.

El software de la máquina no está actualizada la última versión.

Artspira App no está actualizada a la última versión.

Durante el bordado

Síntoma, Causa/Solución

La máquina no funciona.

No se ha pulsado el botón de “inicio/parar”.

La clavija de la devanadora se encuentra en la posición posterior. (El LED del botón de “inicio/parpadea en naranja)

- Para empezar a bordar, mueva la clavija de la devanadora hacia la parte delantera de la máquina.

No se transfiere ningún patrón desde la aplicac

La máquina está en el modo de cambio de aguja/hilo.

La aguja se rompe.

La aguja no está colocada correctamente.

El tornillo de la presilla de la aguja está suelto.

La aguja está girada o doblada.

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccionada.

Hay arañazos alrededor de la abertura de la placa de la aguja.

Hay hendiduras junto al orificio del pie prensatejido.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente.

El hilo superior está demasiado tenso.

La bobina está colocada incorrectamente.

Hilo de la bobina enrollado incorrectamente.

No se utiliza una bobina diseñada específicamente para esta máquina.

Se aprecian arañazos en la caja de la bobina.

La tela es demasiado gruesa.

- Emplee telas con un grosor inferior a 2 mm (aprox. 1/16 pulgadas).

No hay colocado estabilizador en la tela que se borda.

El hilo superior se rompe.

La máquina no está enhebrada correctamente (utilizado una tapa del carrete incorrecta, la tapa del carrete está suelta, no se ha pasado el hilo por la guía del hilo de la varilla de la aguja, etc.).

Se ha utilizado hilo anudado o enganchado.

El hilo está enredado.

El hilo superior está demasiado tenso.

La aguja no está colocada correctamente.

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccion

Hay arañazos alrededor de la abertura de la pla
la aguja.

Hay hendiduras junto al orificio del pie prensate

No se utiliza una bobina diseñada específicame
para esta máquina.

Se aprecian arañazos en la caja de la bobina.

El hilo se enreda en el revés de la tela.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccion

El hilo superior está demasiado tenso.

La bobina está colocada incorrectamente.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

Tensión del hilo incorrecta.

El hilo de la bobina se rompe.

La bobina está colocada incorrectamente.

Hilo de la bobina enrollado incorrectamente.

Se utiliza una bobina con hendiduras.

No se utiliza una bobina diseñada específicamente para esta máquina.

No se utiliza la bobina de hilo para bordar espe para esta máquina.

El hilo está enredado.

Frunces en la tela.

La bobina está colocada incorrectamente.

No se utiliza la bobina de hilo para bordar espe para esta máquina.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente.

No hay colocado estabilizador en la tela que se borda.

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccion

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

Puntadas sueltas

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccion

La bobina está colocada incorrectamente.

No se utiliza la bobina de hilo para bordar espe para esta máquina.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

La aguja no está colocada correctamente.

Hay polvo o pelusa debajo de la placa de la aguja

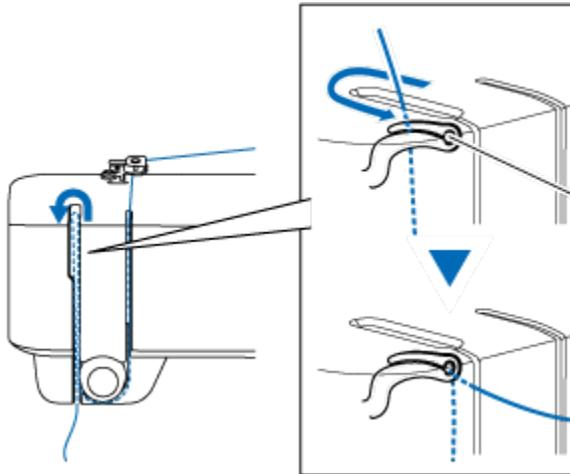
No se completa el bordado

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

La bobina está colocada incorrectamente.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

- Asegúrese de que el hilo pase por la palanca tirahilos.



① Palanca tirahilos

Máquina muy ruidosa al bordar

Hay trozos de hilo en la guía.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

No se utiliza una bobina diseñada específicamente para esta máquina.

Hay orificios de la aguja o arañazos por fricción de la bobina.

La aguja toca la placa de la aguja.

El tornillo de la presilla de la aguja está suelto.

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

La polea no gira con suavidad.

El hilo está enredado en la caja de la bobina.

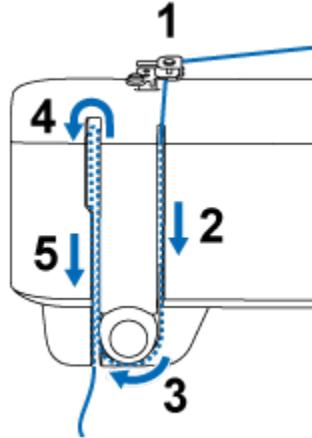
Después de bordar

Síntoma, Causa/Solución

La tensión del hilo no es correcta.

El hilo superior está enhebrado incorrectamente

- Compruebe que el pie prensatela esté levantado durante el procedimiento de enhebrado que se muestra a continuación



Tensión del hilo incorrecta.

Hilo de la bobina enrollado incorrectamente.

La bobina está colocada incorrectamente.

No se utiliza una bobina diseñada específicamente para esta máquina.

No se utiliza la bobina de hilo para bordar especial para esta máquina.

Aguja o hilo inadecuados para la tela seleccionada.

La aguja está girada, doblada o la punta está desafilada.

El patrón de bordado no se borda correctamente.

El hilo está enrollado.

Tensión del hilo incorrecta.

Tela no insertada correctamente en el bastidor (tela suelta, etc.).

Material estabilizador no colocado.

- Utilice siempre material estabilizador, especialmente con telas elásticas, ligeras, muy trenzadas o que encojan fácilmente. Consulte en un distribuidor Brother autorizado cuál es el estabilizador más adecuado.

El estabilizador no está colocado correctamente por ejemplo, es más pequeño que el bastidor bordado.

El tejido que sobresale del bastidor de bordado causa problemas.

- Estire una vez más el tejido en el bastidor bordado para que el tejido que sobresale cause problemas; gire el patrón y borde.

Había un objeto cerca de la máquina y el carro de bordado o el bastidor de bordado tropezó él durante el bordado.

- Antes de bordar, seleccione “Prueba de funcionamiento” para comprobar que el bastidor se mueve sin engancharse.

Tela pillada o enganchada en algo.

- Detenga la máquina y coloque la tela de la manera que no se enganche ni se quede pillada.
- Antes de bordar, seleccione “Prueba de funcionamiento” para comprobar que el bastidor se mueve sin engancharse.

El carro de bordado se movió al extraer o colocar el bastidor de bordado durante el bordado.

- Si el carro de bordado se mueve durante el labor, el patrón podría no quedar alineado. Tenga cuidado al extraer o colocar el bastidor de bordado.

Está bordando un tejido pesado y éste cuelga por la mesa.

- Si se realiza el bordado con el tejido colgando por la mesa, el movimiento de la unidad de bordado se verá perjudicado. Sujete el tejido mientras borda.

El patrón de bordado no se borda en una posición

La tela no se ha colocado en la posición adecuada en el bastidor de bordado.

- Utilice la función de [Escaneo de la cámara]

Aparecen ondas en la superficie de la tela di

Tensión del hilo incorrecta.

No se utiliza la bobina de hilo para bordar especial para esta máquina.

Mensajes de error

Si una operación se realiza incorrectamente, se muestra un mensaje de error. Si se muestra un mensaje de error en la aplicación, siga las instrucciones de dicho mensaje para corregir el problema.

El siguiente sitio web ofrece instrucciones detalladas para resolver los problemas.

<https://s.brother/cqukb/>

	Mensajes de error	
1	Coloque una cubierta de la placa de la aguja	Este me la cubie aguja s incorec paso 8 guía pa la placa
2	Compruebe y vuelva a enhebrar el hilo superior	Este me el hilo s incorec agotanc

		<p>Vuelva a la sección superior superior</p> <p>Si el hilo se rompe durante la sección de bobina bobina durante</p>
3	Se recomienda realizar un mantenimiento preventivo	<p>Cuando aparece este mensaje en la máquina Brother de reparación autorizada, que realiza el mantenimiento de manera profesional, bien es porque se ha desajustado o desaparecido algún componente. Continúe con el mensaje hasta que se efectúe el mantenimiento correspondiente.</p>
4	El número de puntadas no puede modificarse	<p>Este mensaje aparece cuando el número de puntadas ha cambiado. No se puede modificar el número de puntadas durante la costura. Presione el botón de detener para detener la costura y envíe el hilo a la bobina.</p>
5	El hilo de la bobina está a punto de terminarse	<p>Este mensaje aparece cuando se está terminando el hilo de la bobina. Sustituya el hilo por una bobina de hilo (Devanillo)</p>

		Si el hilo durante sección bobina durante
6	Se ha perdido la conexión con la máquina	Este me produci comuni que se. Consult produci comuni el probl
7	La máquina se ha detenido debido a un error	Si se vi posible funcion Póngas distribu o con e reparac autoriza
8	Dispositivo de seguridad activado	Este me motor s hilo se l razones suminis <ul style="list-style-type: none"> • Si se mier Desq máq elimi (Lim Insta caja bobi Lim Si la susti aguj A co hilo : (Enh supe

- Si se
mier
bobi
Retir
la de
[enre](#)
[la de](#)

Actualizar el software de la máquina

El software de la máquina puede actualizarse con la aplicación. Siga las instrucciones de la aplicación para actualizar la máquina.

La información de la actualización puede consultarse en la aplicación.

Comprobar y actualizar el software

- 1 En la pantalla inicial, toque .**
- 2 Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.**
- 3 Toque [Versión de software].**
→ Se puede consultar la información de actualización del software.

4 Si es necesario actualizar el software, lea las condiciones de uso y toque [Aceptar] para enviar los datos de actualización a la máquina.

Durante el proceso de actualización, el LED del botón de “inicio/parar” de la máquina se ilumina en varios colores. Transcurridos unos instantes, la máquina se reiniciará automáticamente y sonará un pitido para indicar que el proceso de actualización ha finalizado. Cuando la máquina vuelva a conectarse con la aplicación, podrá seguir utilizándola.

IMPORTANTE

No desactive la máquina durante el proceso de actualización. De lo contrario, la máquina podría no funcionar correctamente.



Antes de prestar o desechar la máquina

Reinicie la máquina para borrar los siguientes datos.

- Todos los datos guardados
- Ajustes personalizados
- Información de conexión

1 En la pantalla inicial, toque  .

2 Toque el nombre de la máquina que se está conectando a la aplicación.

3 Toque [Restablecer la configuración predeterminada].

Cuando acepte el mensaje de confirmación, la aplicación se comunicará con la máquina y se eliminará la información de la misma.

No desactive la máquina durante el proceso.

Especificaciones

Elemento	Especificación
Dimensiones de la máquina	437 mm (Anch.) × 230 mm (Prof.) × 318 mm (Alt.) (Aprox. 17-3/16 pulgadas (Anch.) × 9-1/32 pulgadas (Prof.) × 12-1/2 pulgadas (Alt.))

Peso de la máquina	Aprox. 7,6 kg (Aprox. 17 lb)
Velocidad máxima de bordado	400 puntadas por minuto
Interfaces	Bluetooth Ver.5.0 (Bluetooth Low Energy)
Área de bordado máxima	100 mm × 100 mm (Aprox. 4 pulgadas × 4 pulgadas)

ÍNDICE

A

[Actualización](#)

[Aguja](#)

[Ajustar la posición](#)

[Ajustes](#)

[Alimentación](#)

[Altura del pie prensatela](#)

[Artspira App](#)

B

[Bastidor de bordado \(colocar el bastidor de bordado\)](#)

[Bastidor de bordado \(colocar la tela\)](#)

[Bastidor de bordado \(retirar el bastidor de bordado\)](#)

[Bastidor magnético](#)

[Bluetooth](#)

[Bobina](#)

[Bobina pre-devanada](#)

[Bordado](#)

C

[Caja de la bobina](#)

[Conexión](#)

[Corte automático del hilo](#)

[Corte de saltos de puntada](#)

Cubierta de la placa de la aguja

[Cubierta de la placa de la aguja](#)

[Extraiga la cubierta de la placa de la aguja.](#)

D

[Devanado de la bobina](#)

E

[Editar un patrón](#)

[Emparejamiento](#)

[Enhebrado de la aguja](#)

[Error de conexión](#)

[Estabilizador](#)

F

[Favoritos](#)

[Función de Escaneo de la cámara](#)

G

[Guardar un patrón](#)

[Guía](#)

H

[Hilo](#)

Hilo de la bobina

[Hilo de la bobina \(o bobina pre-devanada\):](#)

[Devanar la bobina](#)

[Hilo metálico](#)

Hilo superior

[Hilo superior:](#)

[Enhebrado del hilo superior](#)

I

[Instalación de la bobina](#)

L

[LED](#)

[Limpieza](#)

M

[Mantenimiento](#)

[Mensajes de error](#)

P

[Pie prensatela](#)

[Placa de la aguja](#)

[Prueba de funcionamiento](#)

R

[Recuperar un patrón](#)

S

[Solución de problemas](#)

T

[Tapa de la bobina](#)

[Tapa del carrete](#)

[Tela](#)

[Tensión del hilo](#)